

General Secretariat of the Council

**GUIDE TO THE COUNCIL  
OF THE  
EUROPEAN COMMUNITIES**

**II/1986**





General Secretariat of the Council

**GUIDE TO THE COUNCIL  
OF THE  
EUROPEAN COMMUNITIES**

Brussels, 1 October 1986

This publication is also available in:

ES ISBN 92-824-0399-8  
DA ISBN 92-824-0400-5  
DE ISBN 92-824-0401-3  
GR ISBN 92-824-0402-1  
FR ISBN 92-824-0404-8  
IT ISBN 92-824-0405-6  
NL ISBN 92-824-0406-4  
PT ISBN 92-824-0407-2

Cataloguing data can be found at the end of this publication

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities,  
1987

ISBN 92-824-0403-X

Catalogue number: BX-47-86-721-EN-C

© ECSC-EEC-EAEC, Brussels · Luxembourg, 1986

*Printed in the Federal Republic of Germany*

# CONTENTS

	pages
Council of the European Communities . . . . .	5
Conference of Representatives of the Governments of the Member States . . . . .	7
Presidency of the Council . . . . .	8
List of Representatives of the Governments of the Member States who regularly take part in Council meetings . . . . .	9
Belgium . . . . .	10
Denmark . . . . .	12
Germany . . . . .	13
Greece . . . . .	15
Spain . . . . .	18
France . . . . .	20
Ireland . . . . .	22
Italy . . . . .	24
Luxembourg . . . . .	25
Netherlands . . . . .	26
Portugal . . . . .	28
United Kingdom . . . . .	30
Permanent Representatives Committee . . . . .	33
COREPER II . . . . .	34
COREPER I . . . . .	36
Article 113 Committee . . . . .	38
Special Committee on Agriculture . . . . .	38
Standing Committee on Employment . . . . .	38
Standing Committee on Uranium Enrichment (COPENUR) . . . . .	39
Scientific and Technical Research Committee (CREST) . . . . .	39
Energy Committee . . . . .	40
Education Committee . . . . .	40
Select Committee on Cooperation Agreements between the Member States and third countries . . . . .	41
Working Parties . . . . .	41
Permanent Representations . . . . .	43
Belgium . . . . .	44
Denmark . . . . .	49
Germany . . . . .	55
Greece . . . . .	62
Spain . . . . .	72
France . . . . .	77

Ireland . . . . .	81
Italy . . . . .	85
Luxembourg . . . . .	92
Netherlands . . . . .	93
Portugal . . . . .	97
United Kingdom . . . . .	103
<b>General Secretariat of the Council . . . . .</b>	<b>109</b>
Private Office . . . . .	112
Legal Service . . . . .	114
Directorate-General A . . . . .	116
Directorate-General B . . . . .	119
Directorate-General C . . . . .	121
Directorate-General D . . . . .	122
Directorate-General E . . . . .	124
Directorate-General F . . . . .	126
Directorate-General G . . . . .	127
<b>Association Councils . . . . .</b>	<b>129</b>
EEC - Turkey . . . . .	130
EEC - Malta . . . . .	131
EEC - Cyprus . . . . .	132
<b>Cooperation Councils . . . . .</b>	<b>133</b>
EEC - Algeria . . . . .	134
EEC - Morocco . . . . .	135
EEC - Tunisia . . . . .	136
EEC - Egypt . . . . .	137
EEC - Jordan . . . . .	138
EEC - Syria . . . . .	139
EEC - Lebanon . . . . .	140
EEC - Israel . . . . .	141
EEC - Yugoslavia . . . . .	142
<b>ACP - EEC Council of Ministers . . . . .</b>	<b>143</b>
<b>Representations of the ACP States . . . . .</b>	<b>147</b>
<b>Committee of Senior Officials on Scientific and Technical Research (COST) . . . . .</b>	<b>165</b>

# COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

## 1. Composition

The Council consists of representatives of the Member States. Each government delegates one of its members to the Council, the composition of which may thus vary according to the subject before it. The office of President is held for a term of six months by each member of the Council in turn; once the remaining terms in the current rota (United Kingdom) have been completed, the order will be as follows:

- for a first cycle of six years; Belgium, Denmark, Germany, Greece, Spain, France, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, United Kingdom;
- for the following cycle of six years: Denmark, Belgium, Greece, Germany, France, Spain, Italy, Ireland, Netherlands, Luxembourg, United Kingdom, Portugal.

The Council meets when convened on the initiative of the President or at the request of one of its members or of the Commission.

## 2. Powers

Following the merger of the institutions of the three European Communities, which took effect in 1967, a single Council took the place of the Special Council of Ministers of the European Coal and Steel Community and the Councils of the European Economic Community and Euratom. It exercises the powers and jurisdiction conferred on those institutions in accordance with the provisions of the Treaties establishing respectively, the European Coal and Steel Community, the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, the so-called 'Merger' Treaty of 1965 establishing a single Council and a single Commission of the European Communities, the 1972 Treaty concerning the accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom, the 1979 Treaty concerning the accession of Greece and the 1985 Treaty concerning the accession of Spain and Portugal.

In accordance with the Rome Treaties (EEC, Euratom), the Council ensures coordination of the general economic policies of the Member States and has power to take decisions. All provisions of general scope or of a certain importance must be adopted by the Council but, except in a limited number of cases, the Council may act only on a proposal from the Commission. The difference between the Rome Treaties and the Paris Treaty (ECSC) is that, according to the former, it is the Council which generally takes the decision, on a proposal from the Commission, while the latter states that decisions are generally to be taken by the High Authority (now the Commission) with the assent of the Council.

## 3. Method of voting in the Council

The EEC and Euratom Treaties state that, save as otherwise provided, the Council shall act by a majority of its members. In most cases, however, the Treaties stipulate either unanimity or qualified majority.

In calculating a qualified majority, Member States have the number of votes laid down in the Treaties: Germany, France, Italy, United Kingdom: 10; Spain: 8; Belgium, Greece, Netherlands, Portugal: 5; Ireland, Denmark: 3, Luxembourg 2. Total 76.

When, in pursuance of the Treaties, the Council has to act on a proposal from the Commission, 54 votes are required to attain a qualified majority.

In other cases, 54 votes in favour cast by at least eight members of the Council are necessary.

If the Council amends a proposal from the Commission, unanimity is required for the act constituting such amendment.

Abstentions do not prevent the adoption by the Council of decisions which require unanimity.

As regards the ECSC, except for the special arrangements covering budget matters, decisions of the Council, other than those for which a qualified majority or unanimity is required, are taken by a vote of the majority of its members; this majority is considered to be attained if it represents an absolute majority of the representatives of the Member States, including the votes of the representatives of two Member States which each produce at least one ninth of the total value of the coal and steel output of the Community.

#### **4. Form of Council acts**

For EEC and Euratom matters, Council acts may take the following forms: Regulations, Directives, Decisions, Recommendations and Opinions.

Regulations are general in scope, binding in their entirety and directly applicable in all Member States; Directives are binding on the Member States to which they are addressed as regards the results to be achieved, but leave national authorities the power to decide the form and means; Decisions, which may be addressed to a Member State, to an undertaking or to an individual, are binding in their entirety on the parties named therein; Recommendations and Opinions are not binding. Regulations must be published in the Official Journal and, unless otherwise provided therein, enter into force twenty days after publication. Directives and Decisions take effect upon notification to the parties concerned.

Apart from instruments having legal effects which are expressly mentioned in the Treaties, the Council adopts decisions on general matters and resolutions; the scope of such instruments is determined in each individual case.

#### **5. Presidency of the Council**

The President of the Council who, as mentioned above, exercises his duties for a period of six months, carries out as fully as possible his coordinating role. He sees to the smooth running of Council work and endeavours to find concrete solutions to the problems placed before the Council.



## **HOLDER OF THE OFFICE OF PRESIDENT OF THE COUNCIL**

over the next few years

- from 1.7. to 31.12.1986 : UNITED KINGDOM
- from 1.1. to 30.06.1987 : BELGIUM
- from 1.7. to 31.12.1987 : DENMARK
- from 1.1. to 30.06.1988 : GERMANY
- from 1.7. to 31.12.1988 : GREECE
- from 1.1. to 30.06.1989 : SPAIN
- from 1.7. to 31.12.1989 : FRANCE
- from 1.1. to 30.06.1990 : IRELAND
- from 1.7. to 31.12.1990 : ITALY
- from 1.1. to 30.06.1991 : LUXEMBOURG
- from 1.7. to 31.12.1991 : NETHERLANDS
- from 1.1. to 30.06.1992 : PORTUGAL
- from 1.7. to 31.12.1992 : UNITED KINGDOM

All correspondence for the Presidency of the Council should be addressed to:

### **Council**

**rue de la Loi, 170  
1048 BRUSSELS  
Telephone 234 61 11  
Telex 21711 Conseil B  
Telegram : conseil Bruxelles**

## **CONFERENCE OF REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES**

The Treaties establishing the EEC, the ECSC and Euratom lay down that certain decisions shall be taken by common accord by the Governments of the Member States.

Thus, for amendments to the EEC Treaty (Article 236 — EEC), the necessary decisions are taken by the Conference of Representatives of the Governments of the Member States.

**LIST OF REPRESENTATIVES  
OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES  
WHO REGULARLY TAKE PART IN  
COUNCIL MEETINGS**

## Belgium

**Ph. MAYSTADT**

*Deputy Prime Minister and Minister for Economic Affairs*

**G. VERHOFSTADT**

*Deputy Prime Minister and Minister for the Budget, Science Policy and Planning*

**L. TINDEMANS**

*Minister for Foreign Relations*

**M. EYSKENS**

*Minister for Finance*

**H. DE CROO**

*Minister for Transport and Foreign Trade*

**M. HANSENNE**

*Minister for Labour and Employment*

**D. COENS**

*Minister for Education*

**J.-L. DEHAENE**

*Minister for Social Affairs and Institutional Reforms*

**A. DAMSEAUX**

*Minister for Education*

**A. KEMPINAIRE**

*State Secretary for Development Cooperation, deputy to the Minister for Foreign Relations*

**E. KNOOPS**

*State Secretary for Foreign Trade, deputy to the Minister for Foreign Trade*

**P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH**

*State Secretary for Post and Telecommunications, deputy to the Prime Minister*

**P. DE KEERSMAEKER**

*State Secretary for European Affairs and Agriculture, deputy to the Minister for Foreign Relations*

**F. AERTS**

*State Secretary for Energy, deputy to the Minister for Economic Affairs*

**L. BRIL**

*State Secretary for Science Policy, deputy to the Minister for Science Policy*

**M. SMET**

*State Secretary for the Environment and Social Emancipation, deputy to the Minister for Social Affairs*

**W. DEMEESTER-DE MEYER**

*State Secretary for Health and for the Disabled, deputy to the Minister for Social Affairs*

## Denmark

**Uffe ELLEMANN-JENSEN**  
*Minister for Foreign Affairs*

**Palle SIMONSEN**  
*Minister for Finance*

**Erik NINN-HANSEN**  
*Minister for Justice*

**Anders ANDERSEN**  
*Minister for Economic Affairs*

**Christian CHRISTENSEN**  
*Minister for the Environment*

**Bertel HAARDER**  
*Minister for Education*

**Mimi JAKOBSEN**  
*Minister for Social Affairs*

**Britta SCHALL HOLBERG**  
*Minister for Agriculture*

**Isi FOIGHEL**  
*Minister for Inland Revenue*

**Nils WILHJELM**  
*Minister for Industry*

**Svend Erik HOVMAND**  
*Minister for Energy*

**Lars P. GAMMELGAARD**  
*Minister for Fisheries*

**Henning DYREMOSE**  
*Minister for Labour*

**Frode NØR CHRISTENSEN**  
*Minister for Public Works*

**Knud Erik TYGESEN**  
*State Secretary*

# Federal Republic of Germany

**Hans-Dietrich GENSCHER**

*Federal Minister for Foreign Affairs*

**Friedrich ZIMMERMANN**

*Federal Minister for the Interior*

**Hans A. ENGELHARD**

*Federal Minister for Justice*

**Gerhard STOLTENBERG**

*Federal Minister for Finance*

**Martin BANGEMANN**

*Federal Minister for Economic Affairs*

**Ignaz KIECHLE**

*Federal Minister for Food, Agriculture and Forestry*

**Norbert BLÜM**

*Federal Minister for Labour and Social Affairs*

**Werner DOLLINGER**

*Federal Minister for Transport*

**Walter WALLMANN**

*Federal Minister for the Environment, Nature Conservation and Reactor Safety*

**Heinz RIESENHUBER**

*Federal Minister for Research and Technology*

**Dorothee WILMS**

*Federal Minister for Education and Science*

**Jürgen WARNKE**

*Federal Minister for Economic Cooperation*

**Lutz-G. STAVENHAGEN**

*Minister of State, Federal Ministry of Foreign Affairs*

**Carl-Dieter SPRANGER**

*Parliamentary State Secretary, Federal Minister of the Interior*

**Klaus KINKEL**

*State Secretary, Federal Ministry of Justice*

**Johannes TIETMEYER**

*State Secretary, Federal Ministry of Finance*

**Günter OBERT**

*State Secretary, Federal Ministry of Finance*

**Hansjörg HÄFELE**

*Parliamentary State Secretary, Federal Minister of Finance*

**Otto SCHLECHT**

*State Secretary, Federal Ministry of Economic Affairs*

**Dieter von WÜRZEN**

*State Secretary, Federal Ministry of Economic Affairs*

**Rudolf SPRUNG**

*Parliamentary State Secretary, Federal Ministry of Economic Affairs*

**Walther FLORIAN**

*State Secretary, Federal Ministry of Food, Agriculture and Forestry*

**Wolfgang von GELDERN**

*State Secretary, Federal Ministry of Food, Agriculture and Forestry*

**Wolfgang VOGT**

*Parliamentary State Secretary, Federal Ministry of Labour and Social Affairs*

**Manfred BADEN**

*State Secretary, Federal Ministry of Labour and Social Affairs*

**Alfred BAYER**

*State Secretary, Federal Ministry of Transport*

**Christian WAGNER**

*State Secretary, Federal Ministry of the Environment, Nature Conservation and Reactor Safety*

**Hans-Hilger HAUNSCHILD**

*State Secretary, Federal Ministry of Research and Technology*

**Albert PROBST**

*Parliamentary State Secretary, Federal Ministry of Research and Technology*

**Paul Harro PIAZOLO**

*State Secretary, Federal Ministry of Education and Science*

**Anton PFEIFER**

*Parliamentary State Secretary, Federal Ministry of Education and Science*

**Volkmar KÖHLER**

*Parliamentary State Secretary, Federal Ministry of Economic Cooperation*



## Greece

**Yannis HARALAMBOPOULOS**

*Deputy Prime Minister*

**Akis TSOCHATZOPOULOS**

*Minister attached to the Prime Minister*

**Agamemnon KOUTSIOGIORGAS**

*Minister for the Interior*

**Antonis DROSSOYANNIS**

*Minister for Public Policy*

**Karolos PAPOULIAS**

*Minister for Foreign Affairs*

**Kostas SIMITIS**

*Minister for Economic Affairs*

**Giorgos GENNIMATAS**

*Minister for Health, Social Welfare and Social Security*

**Apostolos KAKLAMANIS**

*Minister for Justice*

**Antonis TRITSIS**

*Minister for Education and Religious Affairs*

**Melina MERKOURI**

*Minister for Culture and Science*

**Dimitrios TSOVOLAS**

*Minister for Finance*

**Yannis POTTAKIS**

*Minister for Agriculture*

**Evangelos KOULOUBIS**

*Minister for the Environment, Regional Planning and Public Works*

**Evangelos YANNOPOULOS,**

*Minister for Labour*

**Markos NATSINAS**

*Minister for Industry, Energy and Technology*

**Giorgos KATSIFARAS**

*Minister for Trade*

**Giorgos PAPADIMITRIOU**

*Minister for Transport and Communications*

**Stathis ALEXANDRIS**

*Minister for Merchant Shipping*

**Theodoros PANGALOS**

*Deputy Minister for Foreign Affairs*

**Nikos ATHANASSOPOULOS**

*Deputy Minister for Finance*

**Miltiadis PAPAÏOANNOU**

*State Secretary attached to the Prime Minister*

**Thannassis TSOURAS**

*State Secretary for the Interior*

**Tassos SEHIOTIS**

*State Secretary for the Interior*

**Yannis KAPSIS**

*State Secretary for Foreign Affairs*

**Yannis PAPANTONIOU**

*State Secretary for Economic Affairs*

**Panayotis ROUMELIOTIS**

*State Secretary for Economic Affairs*

**Yannis FLOROS**

*State Secretary for Health, Social Welfare and Social Security*

**Maria KIPRIOTAKI**

*State Secretary for Health, Social Welfare and Social Security*

**Petros MORALIS**

*State Secretary for Education and Religious Affairs*

**Phillippos PETSALNIKOS**

*State Secretary for Education and Religious Affairs*

**Giorgos PAPANDREOU**

*State Secretary for Culture and Science*

**Sifis VALYRAKIS**

*State Secretary for Culture and Science*

**Dimitris GEORGAKOPOULOS**

*State Secretary for Finance*

**Dimitris PITSIORIS**

*State Secretary for Agriculture*

**Achileas KOLIOUSSIS**

*State Secretary for Agriculture*

**Vasso PAPANDREOU**

*State Secretary for Industry, Energy and Technology*

**Kostas GITONAS**

*State Secretary for the Environment, Regional Planning and Public Works*

**Kostas PAPANAGIOTOU**

*State Secretary for Labour*

**Christos FOTIOU**

*State Secretary for Trade*

**Alkis ROUSSOPOULOS**

*State Secretary for Transport and Communications*

**Stefanos TZOUMAKAS**

*State Secretary for Transport and Communications*

## Spain

**Francisco FERNANDEZ ORDÓÑEZ**

*Minister for Foreign Affairs*

**Carlos SOLCHAGA CATALÁN**

*Minister for Economic Affairs and Finance*

**José BARRIONUEVO PEÑA**

*Minister for the Interior*

**Carlos ROMERO HERRERA**

*Minister for Agriculture, Fisheries and Food*

**José María MARAVALL HERRERO**

*Minister for Education and Science*

**Luis Carlos CROISSIER BATISTA**

*Minister for Industry and Energy*

**Fernando LEDESMA BARTRET**

*Minister for Justice*

**Javier SOLANA MADARIAGA**

*Minister for Culture*

**Javier Luis SÁENZ COSCULLUELA**

*Minister for Public Works and Town Planning*

**Julián GARCÍA VARGAS**

*Minister for Health and Consumer Affairs*

**Manuel CHÁVEZ GONZALEZ**

*Minister for Labour and Social Security*

**Abel CABALLERO ÁLVAREZ**

*Minister for Transport, Tourism and Communications*

**Luis YÁÑEZ BARNUEVO**

*State Secretary for International Cooperation and Latin America*

**Pedro SOLBES MIRA**

*State Secretary for the European Communities*

**Guillermo DE LA DEHESA ROMERO**

*State Secretary for Public Administration*

**José BORRELL FONTELLES**

*State Secretary for Finance*

**Miguel Angel FERNÁNDEZ ORDÓÑEZ**

*State Secretary for Economy and Planning*

**Juan Manuel ROJO ALAMINOS**

*State Secretary for the Universities and Research*

## France

**Edouard BALLADUR**

*Minister of State for Economic Affairs, Finance and Privatization*

**François LEOTARD**

*Minister for Culture and Communications*

**Jean-Bernard RAIMOND**

*Minister for Foreign Affairs*

**Pierre MEHAIGNERIE**

*Minister for Infrastructure, Housing, Town and Country Planning and Transport*

**Bernard PONS**

*Minister for the Overseas Departments and Territories*

**René MONORY**

*Minister for Education*

**Philippe SEGUIN**

*Minister for Social Affairs and Employment*

**Alain MADELIN**

*Minister for Industry, Posts and Telecommunications and Tourism*

**François GUILLAUME**

*Minister for Agriculture*

**Michel AURILLAC**

*Minister for Cooperation*

**Alain JUPPE**

*Minister attached to the Minister for Economic Affairs, Finance and Privatization, with responsibility for the Budget*

**Michel NOIR**

*Minister attached to the Minister for Economic Affairs, Finance and Privatization, with responsibility for Foreign Trade*

**Bernard BOSSON**

*Minister attached to the Minister for Foreign Affairs, with responsibility for European Affairs*

**Jacques DOUFFIAGUES**

*Minister attached to the Minister for Infrastructure, Housing, Town and Country Planning and Transport, with responsibility for Transport*

**Alain CARIGNON**

*Minister attached to the Minister for Infrastructure, Housing, Town and Country Planning and Transport, with responsibility for the Environment*

**Alain DEVAQUET**

*Minister attached to the Minister for Education, with responsibility for Research and Higher Education*

**Philippe de VILLIERS**

*State Secretary, Ministry of Culture and Communications*

**Didier BARIANI**

*State Secretary, Ministry of Foreign Affairs*

**Michèle ALLIOT-MARIE**

*State Secretary, Ministry of Education, with responsibility for Teaching*

**Gérard LONGUET**

*State Secretary, Ministry of Industry, Posts and Telecommunications and Tourism, with responsibility for Posts and Telecommunications*

**Ambroise GUELLEC**

*State Secretary for the Sea*

## Ireland

**Dick SPRING**

*Deputy Prime Minister and Minister for Energy*

**Peter BARRY**

*Minister for Foreign Affairs*

**John BRUTON**

*Minister for Finance*

**Liam KAVANAGH**

*Minister for Fisheries, Forestry and Tourism*

**Patrick COONEY**

*Minister for Education*

**John BOLAND**

*Minister for the Environment*

**Jim MITCHELL**

*Minister for Communications*

**Alan DUKES**

*Minister for Justice*

**Barry DESMOND**

*Minister for Health*

**Austin DEASY**

*Minister for Agriculture*

**Michael NOONAN**

*Minister for Industry and Commerce*

**Gemma HUSSEY**

*Minister for Social Welfare*

**Ruairi QUINN**

*Minister for Labour and Minister for the Public Service*

**Sean BARRETT**

*Minister of State at the Department of Education*

**James O'KEEFFE**

*Minister of State at the Departments of Finance and the Public Service*



**Paddy HEGARTY**

*Minister of State at the Departments of Industry and Commerce, and Agriculture, with responsibility for the Food Sector*

**Paul CONNAUGHTON**

*Minister of State at the Department of Agriculture*

**Edward COLLINS**

*Minister of State at the Department of Industry and Commerce with special responsibility for Commerce and Services, and also at the Department of Energy*

**Michael MOYNIHAN**

*Minister of State at the Department of Fisheries, Forestry and Tourism with special responsibility for Tourism*

**George BIRMINGHAM**

*Minister of State at the Department of Foreign Affairs with special responsibility for European Affairs and Development Cooperation*

**Ted NEALON**

*Minister of State at the Department of the Taoiseach for Arts and Culture and the Department of Communications*

**Avril DOYLE**

*Minister of State at the Department of Finance*

**Richard BRUTON**

*Minister of State at the Department of Industry and Commerce with special responsibility for Commerce and Services, and also at the Department of Energy*

## Italy

**Giulio ANDREOTTI**

*Minister for Foreign Affairs*

**Bruno VISENTINI**

*Minister for Finance*

**Giovanni GORIA**

*Minister for the Treasury*

**Filippo Maria PANDOLFI**

*Minister for Agriculture*

**Claudio SIGNORILE**

*Minister for Transport*

**Valerio ZANONE**

*Minister for Industry*

**Gianni DE MICHELIS**

*Minister for Labour*

**Constante DEGAN**

*Minister for Merchant Shipping*

**Clelio DARIDA**

*Minister for State Holdings*

**Luigi GRANELLI**

*Minister for Scientific Research*

**Nicola CAPRIA**

*Minister for Tourism and Entertainment*

**Antonio GULLOTTI**

*Minister for Cultural Assets*

**Francesco DE LORENZO**

*Minister for Ecology*

## Luxembourg

### **Jacques SANTER**

*President of the Government, Minister of State  
Minister for Finance, Minister for Telecommunications and Informatics,  
Minister for Regional Development*

### **Jacques POOS**

*Vice-President of the Government, Minister for Foreign Affairs,  
Foreign Trade and Cooperation, Minister for Economic Affairs and the  
Self-Employed, Minister for the Treasury*

### **Jean SPAUTZ**

*Minister for the Interior, Minister for Family Affairs,  
Housing and Social Solidarity*

### **Fernand BODEN**

*Minister for Education, Minister for Tourism*

### **Jean-Claude JUNCKER**

*Minister for Labour, Minister for the Budget  
(Minister responsible to the Minister for Finance)*

### **Marc FISCHBACH**

*Minister for Agriculture, Minister for the Armed Forces,  
Minister for Physical Education and Sport*

### **Robert KRIEPS**

*Minister for Justice, the Environment and Culture*

### **Benny BERG**

*Minister for Social Security, Minister for Health*

### **Marcel SCHLECHTER**

*Minister for Transport, Minister for Public Works, Minister for Energy*

### **René STEICHEN**

*State Secretary for Agriculture and Viticulture*

### **Robert GOEBBELS**

*State Secretary for Foreign Affairs, Foreign Trade and Cooperation, State  
Secretary for the Self-Employed*

### **Johny LAHURE**

*State Secretary for Economic Affairs*

## Netherlands

**R.F.M. LUBBERS**

*Prime Minister  
Minister for General Affairs*

**R.W. de KORTE**

*Deputy Prime Minister  
Minister for Economic Affairs*

**H. van den BROEK**

*Minister for Foreign Affairs*

**H.O.C.R. RUDING**

*Minister for Finance*

**E.H.T.M. NIJPELS**

*Minister for Housing, Planning and the Environment*

**N. SMIT-KROES**

*Minister for Transport and Public Works*

**G.J.M. BRAKS**

*Minister for Agriculture and Fisheries*

**J. de KONING**

*Minister for Employment and Social Security  
Minister responsible for matters concerning the Netherlands Antilles and Aruba*

**L.C. BRINKMAN**

*Minister for Welfare, Health and Cultural Affairs*

**P. BUKMAN**

*Minister for Development Cooperation*

**C.P. van DIJK**

*Minister for the Interior*

**W.F. van EEKELEN**

*Minister for Defence*

**F. KORTHALS ALTES**

*Minister for Justice*

**W.J. DEETMAN**

*Minister for Education and Sciences*

**P.R.H.M. van der LINDEN**

*State Secretary for Foreign Affairs*

**H.E. KONING**

*State Secretary for Finance*

**A.J. EVENHUIS**

*State Secretary for Economic Affairs*

**E. HEERMA**

*State Secretary for Economic Affairs and Foreign Trade*

**L. de GRAAF**

*State Secretary for Employment and Social Security*

**D.Y.W. de GRAAF-NAUTA**

*State Secretary for the Interior*

**J. van HOUWELINGEN**

*State Secretary for Defence*

**V.N.M. KORTE-van HEMEL**

*State Secretary for Justice*

**N.J. GINJAAR-MAAS**

*State Secretary for Education and Sciences*

**D.J.D. DEES**

*State Secretary for Welfare, Health and Cultural Affairs*

## Portugal

**Anibal CAVACO SILVA**

*Prime Minister*

**Miguel CADILHE**

*Minister for Finance*

**VALENTE de OLIVEIRA**

*Minister for Planning and Territorial Administration*

**PIRES de MIRANDA**

*Minister for Foreign Affairs*

**Álvaro BARRETO**

*Minister for Agriculture, Fisheries and Food*

**SANTOS MARTINS**

*Minister for Industry and Commerce*

**João de DEUS PINHEIRO**

*Minister for Education and Culture*

**OLIVEIRA MARTINS**

*Minister for Public Works, Transport and Communications*

**Leonor BELEZA**

*Minister for Health*

**Luis MIRA AMARAL**

*Minister for Labour and Social Security*

**Rui ALVAREZ CARP**

*State Secretary for the Budget*

**Luis Filipe SALES CALDEIRA**

*State Secretary for Foreign Trade*

**ROSADO GUSMÃO**

*State Secretary for Agriculture*

**Manuel OLIVEIRA GODINHO**

*State Secretary for Fisheries*

**Luis Manuel PEGO TODO-BOM**

*State Secretary for Industry and Energy*

**Vitor COSTA MARTINS**

*State Secretary for European Integration*

**Eduardo Eugénio CASTRO AZEVEDO SOARES**

*State Secretary for Cooperation*

**Carlos PIMENTA**

*State Secretary for the Environment and Natural Resources*

**Maria Teresa GOUVEIA**

*State Secretary for Culture*

**ARANTES de OLIVEIRA**

*State Secretary for Scientific Research*

**Conçalo Manuel BOURBON SEQUEIRA BRAGA**

*State Secretary for Transport and Communications*

**FERNANDES MARQUES**

*State Secretary for Employment and Vocational Training*

## United Kingdom

**Sir Geoffrey HOWE**

*Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs*

**Paul CHANNON**

*Secretary of State for Trade and Industry*

**Nigel LAWSON**

*Chancellor of the Exchequer*

**Kenneth BAKER**

*Secretary of State for Education and Science*

**Peter WALKER**

*Secretary of State for Energy*

**Malcolm RIFKIND**

*Secretary of State for Scotland*

**Nicholas EDWARDS**

*Secretary of State for Wales*

**Tom KING**

*Secretary of State for Northern Ireland*

**Michael JOPLING**

*Minister for Agriculture, Fisheries and Food*

**John MOORE**

*Secretary of State for Transport*

**Lord YOUNG of GRAFFHAM**

*Secretary of State for Employment*

**Nicholas RIDLEY**

*Secretary of State for the Environment*

**John MacGREGOR**

*Chief Secretary to the Treasury*

**Tim EGGAR**

*Minister for Overseas Development*

**Lynda CHALKER**

*Minister of State, Foreign and Commonwealth Office*



**Peter BROOKE**

*Minister of State, Treasury*

**William WALDEGRAVE**

*Minister of State for the Environment, Countryside and Planning, Department of the Environment*

**Geoffrey PATTIE**

*Minister of State for Industry and Information Technology, Department of Trade and Industry*

**Giles SHAW**

*Minister of State for Industry, Department of Trade and Industry*

**Alick BUCHANAN-SMITH**

*Minister of State, Department of Energy*

**John Selwyn GUMMER**

*Minister of State, Ministry of Agriculture, Fisheries and Food*

**Lord BELSTEAD**

*Minister of State, Ministry of Agriculture, Fisheries and Food*

**Alan CLARK**

*Minister of State for Trade, Department of Trade and Industry*

**Richard LUCE**

*Minister for the Arts*

**Lord GLENARTHUR**

*Minister of State, Scottish Office*

**David MITCHELL**

*Minister of State, Department of Transport*

**Christopher CHOPE**

*Parliamentary Under-Secretary of State*

**Lord SKELMERSDALE**

*Parliamentary Under-Secretary of State*

**Richard TRACY**

*Parliamentary Under-Secretary of State*

**John BUTCHER**

*Parliamentary Under-Secretary of State, Department of Trade and Industry (Industry)*

**Michael HOWARD**

*Parliamentary Under-Secretary of State, Department of Trade and Industry  
(Corporate and Consumer Affairs)*

**John LEE**

*Parliamentary Under-Secretary of State, Department of Employment*

**David TRIPPIER**

*Parliamentary Under-Secretary of State, Department of Employment*

**Lord BRABAZON of TARA**

*Parliamentary Under-Secretary of State, Department of Transport*

**Michael SPINGER**

*Parliamentary Under-Secretary of State, Department of Transport*

## **PERMANENT REPRESENTATIVES COMMITTEE**

The Council is assisted by a Committee consisting of Permanent Representatives of the Member States. The Permanent Representatives Committee's task is to prepare the Council's work and to carry out any instructions given to it by the latter.

In order to deal with all the tasks entrusted to it, it was arranged for the Permanent Representatives Committee to meet in two parts : Part 1 (Deputy Permanent Representatives) and Part 2 (Ambassadors). The items for examination are divided between the agendas for each part of the Committee.

# PERMANENT REPRESENTATIVES COMMITTEE

## Part 2

---

### (COREPER II)

from 1.7.1986 to 31.12.1986

<b>H.E. Sir D.H.A. HANNAY KCMG</b> <i>Ambassador</i> Permanent Representative of the United Kingdom Chairman of the Permanent Representatives Committee (Part 2)	Rond-Point Schuman, 6 1040 - BRUSSELS Tel. 230 62 05
<b>H.E. Mr Paul NOTERDAEME</b> <i>Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary</i> Permanent Representative of Belgium	Rue Belliard, 62 1040 - BRUSSELS Tel. 230 99 00
<b>H.E. Mr Jakob Esper LARSEN</b> <i>Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary</i> Permanent Representative of Denmark	Rue d'Arlon, 73 1040 - BRUSSELS Tel. 230 41 80
<b>H.E. Mr Werner UNGERER</b> <i>Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary</i> Permanent Representative of Germany	Rue Royale, 64 1000 - BRUSSELS Tel. 513 45 00
<b>H.E. Mr Constantinos LYBEROPOULOS</b> <i>Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary</i> Permanent Representative of Greece	Avenue de Cortenberg, 71 1040 - BRUSSELS Tel. 735 80 85
<b>H.E. Mr Carlos WESTENDORP Y CABEZA</b> <i>Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary</i> Permanent Representative of Spain	Rue d'Arlon, 53 1040 - BRUSSELS Tel. 230 30 90

**H.E. Mr François SCHEER**  
*Ambassador*  
Permanent Representative of France

Boulevard du Régent, 37-40  
1000 - BRUSSELS  
Tel. 513 64 45

**H.E. Mr John H. F. CAMPBELL**  
*Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary*  
Permanent Representative of Ireland

Avenue Galilée, 5  
1030 - BRUSSELS  
Tel. 218 06 05

**H.E. Mr Pietro CALAMIA**  
*Ambassador*  
Permanent Representative of Italy

Rue de la Loi, 74  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 230 81 70

**H.E. Mr Joseph WEYLAND**  
*Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary*  
Permanent Representative of Luxembourg

Avenue de Cortenberg, 73  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 735 20 60

**H.E. Mr Leonardo MATHIAS**  
*Ambassador*  
Permanent Representative of Portugal

Rue Marie-Thérèse, 11-13  
1000 - BRUSSELS  
Provisional tel.  
217 16 02  
217 20 82  
218 51 17  
218 53 64  
218 56 15

**H.E. Mr P.C. NIEMAN**  
*Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary*  
Permanent Representative of the Netherlands

Avenue des Arts, 46  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 513 77 75

# PERMANENT REPRESENTATIVES COMMITTEE

## Part 1

---

### (COREPER I)

from 1.7.1986 to 31.12.1986

<b>Mr David ELLIOT</b> <i>Minister</i>	Rond-Point Schuman, 6 1040 - BRUSSELS
Deputy Permanent Representative of the United Kingdom	Tel. 230 62 05
Chairman of the Permanent Representatives Committee (Part 1)	
<b>Mr Marc LEPOIVRE</b> <i>Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary</i>	Rue Belliard, 62 1040 - BRUSSELS
Deputy Permanent Representative of Belgium	Tel. 230 99 00
<b>Mr Torben Mailand CHRISTENSEN</b> <i>Minister Plenipotentiary</i>	Rue d'Arlon, 73 1040 - BRUSSELS
Deputy Permanent Representative of Denmark	Tel. 230 41 80
<b>Mr Walter KITTEL</b> <i>Minister Plenipotentiary</i> <i>(Ministry of Economic Affairs)</i>	Rue Royale, 64 1000 - BRUSSELS
Deputy Permanent Representative of Germany	Tel. 513 45 00
<b>Mr Elias LYMBEROPOULOS</b> <i>Minister Plenipotentiary</i>	Avenue de Cortenberg, 71 1040 - BRUSSELS
Deputy Permanent Representative of Greece	Tel. 735 80 85
<b>Mr Francisco Javier ELORZA CAVENGT</b> <i>Minister Plenipotentiary</i>	Rue d'Arlon, 53 1040 - BRUSSELS
Deputy Permanent Representative of Spain	Tel. 230 30 90

**Mr Jean CADET**  
Deputy Permanent Representative of France

Boulevard du Régent, 37-40  
1000 - BRUSSELS  
Tel. 513 64 45

**Mr Denis O'LEARY**  
*Minister Plenipotentiary*  
Deputy Permanent Representative of Ireland

Avenue Galilée, 5  
1030 - BRUSSELS  
Tel. 218 06 05

**Mr Paolo GALLI**  
*Minister Plenipotentiary*  
Deputy Permanent Representative of Italy

Rue de la Loi, 74  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 230 81 70

**Mr Jean FEYDER**  
*Counsellor*  
Deputy Permanent Representative of Luxembourg

Avenue de Cortenberg, 73  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 735 20 60

**Mr Pedro José RIBEIRO DE MENESES**  
*Minister Plenipotentiary*  
Deputy Permanent Representative of Portugal

Rue Marie Thérèse, 11-13  
1040 - BRUSSELS  
Provisional tel.  
217 16 02  
217 20 82  
218 51 17  
218 53 64  
218 58 15

**Mr Ch. R. van BEUGE**  
*Minister Plenipotentiary*  
Deputy Permanent Representative of the Netherlands

Avenue des Arts, 46  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 513 77 75

## **ARTICLE 113 COMMITTEE**

The Committee which is provided for in Article 113 of the EEC Treaty is responsible for assisting the Commission in the negotiations on trade and tariff matters which the latter conducts on behalf of the Community.

## **SPECIAL COMMITTEE ON AGRICULTURE**

This Committee was set up by the representatives of the Member States as part of their decision of 12 May 1960 on speeding up the attainment of the objectives of the EEC Treaty, with the task of preparing the Council's discussions on common agricultural policy. The brief was subsequently confirmed by the Council.

## **STANDING COMMITTEE ON EMPLOYMENT**

A Council Decision of 14 December 1970 set up a Standing Committee on Employment, with the task of ensuring, in compliance with the Treaties and with due regard for the powers of the institutions and organs of the Communities, that there is continuous dialogue, joint action and consultation between the Council — or, where appropriate, the Representatives of the Governments of the Member States — the Commission and the two sides of industry in order to facilitate coordination by the Member States of their employment policies in harmony with the objectives of the Community.



## **STANDING COMMITTEE ON URANIUM ENRICHMENT (COPENUR)**

This Committee was set up by the Council at its meeting on 22 May 1973 and its tasks are to carry out up-to-date studies of the market in enriched uranium, taking into account the production potential and the guarantees afforded by the various suppliers, to collect data on the fundamental technical and economic features of the various technologies, to examine ways and means of promoting the development of the industrial capacity needed by the Community and to facilitate the coordination of efforts between the partners concerned.

The Committee is composed of Commission representatives and representatives of public bodies and undertakings interested in the supply of enriched uranium.

## **SCIENTIFIC AND TECHNICAL RESEARCH COMMITTEE (CREST)**

This Committee was set up by the Council Resolution of 14 January 1974 on the coordination of national policies and the definition of projects of interest to the Community in the field of science and technology and is required to assist the Commission and the Council in performing the tasks which devolve upon them in defining the objectives and ensuring the development of a common policy in the field of science and technology.

The Committee consists of representatives of the Member States and the Commission. The Chairman is a Commission representative and secretarial services are provided by the General Secretariat of the Council, with the aid of Commission experts for scientific and technical problems.

## **ENERGY COMMITTEE**

This Committee, set up by the Council Decision of 30 January 1974, ensures the coordinated application by the Member States of measures taken by the Community in the field of energy policy. The Member States and the Commission inform and consult each other within the Committee on the overall conditions under which the energy requirements of the Community are met and on the foreseeable evolution of those requirements. The Committee assists the Commission in the preparation of proposals which it intends to formulate. The Committee is convened by its Chairman or at the request of a Member State. The Secretariat of the Committee is provided by the General Secretariat of the Council, with the aid of Commission experts for technical problems.

## **EDUCATION COMMITTEE**

In their Resolution of 6 June 1974 on cooperation in education, the Ministers for Education, meeting in the Council, set up an Education Committee responsible for working out priority measures in education in conjunction with the Commission.

The Chair of the Committee is held by whichever country is President of the Council.

**SELECT COMMITTEE  
ON COOPERATION AGREEMENTS  
BETWEEN MEMBER STATES AND THIRD COUNTRIES**

This Committee is responsible for implementation of the Council Decision of 22 July 1974 establishing a consultation procedure for cooperation agreements between Member States and third countries. In order to ensure that the content of these cooperation agreements is in accordance with the common policies, and with the Community commercial policy in particular, it provides a framework for the exchange of information and views in the field of cooperation and, where appropriate, encourages coordination of activities with regard to the third countries concerned.

It is composed of representatives of each Member State and chaired by a representative from the Commission. The necessary secretarial services are provided by the General Secretariat of the Council.

**WORKING PARTIES**

Various Working Parties carry out preparatory work under the aegis of the Council. They meet as required.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS  
50 EAST LEXINGTON AVENUE  
NEW YORK, N.Y. 10017

✓

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS  
50 EAST LEXINGTON AVENUE  
NEW YORK, N.Y. 10017

## PERMANENT REPRESENTATIONS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS  
50 EAST LEXINGTON AVENUE  
NEW YORK, N.Y. 10017

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS  
50 EAST LEXINGTON AVENUE  
NEW YORK, N.Y. 10017

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS  
50 EAST LEXINGTON AVENUE  
NEW YORK, N.Y. 10017

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS  
50 EAST LEXINGTON AVENUE  
NEW YORK, N.Y. 10017

# PERMANENT REPRESENTATION OF BELGIUM

Chancery: Rue Belliard, 62  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 230 99 00

**H.E. Mr Paul NOTERDAEME**

*Permanent Representative*

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary

**Mrs NOTERDAEME**

**Mr Marc LEPOIVRE**

*Deputy Permanent Representative*

Envoy Extraordinary and  
Minister Plenipotentiary

**Mrs LEPOIVRE**

**Mr Michel SERVAIS**

Minister Plenipotentiary

**Mrs SERVAIS**

**Mr Dominique LALOUX**

Minister Plenipotentiary

**Mrs LALOUX**

**Mr Lucien DE GROOTE**

Minister Counsellor

**Mrs DE GROOTE**

**Mr Jean DE RUYT**

Counsellor

**Mrs DE RUYT**

**Mr Philippe DARTOIS**

First Secretary

**Mrs DARTOIS**

**Mr Hendrik SMETS**

First Secretary

**Mrs SMETS**

**Mr Walter J. LION**

Secretary

**Mrs LION**

**Mr Henry O. LOBERT**

Secretary

**Mrs LOBERT**

**Mrs Danielle DEL MARMOL**

Attaché

**Mr DEL MARMOL**

**Mr Jan VAN OMMESLAEGHE**

Deputy Counsellor

**Mrs VAN OMMESLAEGHE**

**Mrs Thérèse WILLEKENS**

Chargé de mission

**Mr Aimé LEONARD**  
Administrative Head of Chancery  
**Mrs LEONARD**

**Mr Jean MEDAERTS**  
Acting Head of Chancery  
**Mrs MEDAERTS**

## **Ministry of Economic Affairs**

**Mr Claude CHERUY**  
Director

**Mr Jozef NACKAERTS**  
Deputy Counsellor  
**Mrs NACKAERTS**

## **Ministry of Finance**

**Mr Gaston MEULEMAN**  
Inspector-General  
**Mrs MEULEMAN**

**Mr Paul CHEVREMONT**  
Inspector-General (Financial affairs)  
**Mrs CHEVREMONT**



**Mr Sylvain HABER**  
Inspector-General  
**Mrs HABER**

**Mr Bruno G. GUIOT**  
Deputy Counsellor  
**Mrs GUIOT**

## **Ministry of Agriculture**

**Mr Camille BRANCART**  
Agricultural Counsellor  
Chief Engineer-Director  
**Mrs BRANCART**

**Mr Pierre de GRAND RY**  
Deputy to the Agricultural Counsellor  
Senior Engineer - Head of Department  
**Mrs de GRAND RY**

## **Ministry of Communications, Posts and Telegraphs**

**Mr Roger DE BORGER**  
Director  
**Mrs DE BORGER**

## **Ministry of Labour and Employment**

**Mr Fr. VANDAMME**

Deputy Counsellor

**Mrs VANDAMME**

## **National Bank of Belgium**

**Mr Ph. VIGNERON**

Counsellor

**Mrs VIGNERON**

# PERMANENT REPRESENTATION OF DENMARK

Chancery: Rue d'Arlon, 73  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 230 41 80

**H.E. Mr Jakob Esper LARSEN**

*Permanent Representative*

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary

**Mrs Bente LARSEN**

**H.E. Mr Torben Mailand CHRISTENSEN**

*Deputy Permanent Representative*

Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary

**Mrs Jette Mailand CHRISTENSEN**

## Ministry of Foreign Affairs

**Mrs Anna SØGAARD MADDEN**

Counsellor

**Mr Robert F. MADDEN**

**Mr Torben SIMONSEN**

Counsellor

**Mrs Lizzie SIMONSEN**

**Mrs Aase Benedicte MOLTKE-LETH**

Counsellor

**Mr Kjeld MOLTKE-LETH**

**Mr Johannes DAHL-HANSEN**

Counsellor

**Mrs Else Høy JARTVED**

**Mr Bo Eric WEBER**

Counsellor

**Mr Michael Metz MØRCH**

Counsellor

**Mrs Pia Elizabeth MØRCH**

**Mr Kaare JANSON**

Counsellor

**Mrs Eva JANSON**

**Mr Niels HALD**

First Secretary

**Mrs Edda ELIASSON**

**Mr Peter BIERING**

Secretary

**Mrs Kirsten BIERING**

**Mr Peter Michael ZILMER**

Secretary

**Mrs Kirsten ZILMER**

**Mr Carl Balle PETERSEN**  
Attaché, Consul  
**Mrs Anette KLITGAARD**

**Mrs Kirsten SANDBERG**  
Administrative Attaché

## **Ministry of Finance**

**Mr Hans F. BOSERUP**  
Counsellor (Budget)  
**Mrs Joan BOSERUP**

**Mr Niels HOFFMEYER**  
Counsellor (Budget)  
**Mrs Kirsten HOFFMEYER**

## **Ministry of Taxation**

**Mr Kurt HOFFRITZ**  
Counsellor (Fiscal affairs)  
**Mrs Karin HOFFRITZ**

## **Ministry of Economic Affairs**

**Mr Jens Pagter KRISTENSEN**

Attaché (Financial affairs)

**Mrs Susanne SCHØTT**

## **Ministry of Agriculture**

**Mr Henrik TRAUTNER**

Counsellor (Agricultural questions)

**Mrs Ann-Britt PEDERSEN**

**Mr Mogens GINNERUP-NIELSEN**

Attaché

**Mrs Katarina GINNERUP-NIELSEN**

**Mrs Joan REIMANN**

Attaché

**Mr Henrik REIMANN**

## **Ministry of Fisheries**

**Mr Michael ROITMANN**

Attaché

**Mrs Karin Digsmed ROITMANN**

## **Ministry of Labour and Ministry of Social Affairs**

**Mrs Lone ADLER**

Counsellor (Labour questions)

**Mr Niels Ole BERNSEN**

## **Ministry of Industry**

**Mr Niels Holm SVENDSEN**

Counsellor (Industrial questions)

**Mrs Anne Holm SVENDSEN**

**Mr Claus JENSEN**

Counsellor (Industrial questions)

**Mrs Karen LANGSTED**

**Mr Jørn BEIER**

Attaché

**Mrs Connie BEIER**

## **Ministry of Public Works**

**Mr Steen BUNDGAARD**

Attaché

**Mrs Helle BINDERKRANTZ**

## **Ministry of Justice**

**Mr Hans Christian STØVLBÆK**

Attaché

**Mrs Susanne TAMS**

## **Ministry of the Environment**

**Mrs Lisbeth DISSING**

Attaché (Environment questions)

## **Ministry of Energy**

**Mr Søren Holm JOHANSEN**

Attaché

**Mrs Else RAVNLØKKE**

## **Ministry of Education**

**Mrs Vibeke HEIN-OLSEN**

Counsellor (Research questions)



# PERMANENT REPRESENTATION OF GERMANY

Chancery: Rue Royale, 64  
1000 - BRUSSELS  
Tel. 513 45 00

**H.E. Mr Werner UNGERER**

*Permanent Representative*

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary

**Mrs UNGERER**

**Mr Walter KITTEL**

*Deputy Permanent Representative*

Minister Plenipotentiary

(Ministry of Economic Affairs)

**Mrs KITTEL**

## Political Affairs

**Mr Otto-Raban HEINICHEN**

Minister Counsellor

**Mrs HEINICHEN**

**Mr Gerhard KROEBEL**

Counsellor (Labour questions)

**Mrs KROEBEL**

**Mr Wolfgang RUNGE**

Counsellor

**Mrs RUNGE**

**Mr Hans-Henning BRUHN**

Counsellor (Press)

**Mrs BRUHN**

**Mr Ortwin HENNIG**

Counsellor

**Mrs HENNIG**

**Mr Dieter DÜXMANN**

First Secretary

**Mrs DÜXMANN**

**Mr Volker SEITZ**

First Secretary

**Mrs SEITZ**

**Mr Wolfgang RINGE**

Second Secretary

**Mrs RINGE**

**Mr Adolf MÜLLER**

Attaché

**Mrs MÜLLER**

**Mr Jürgen PFEIFER**

Attaché

**Mrs PFEIFER**

## **Economic Affairs**

**Mr Thomas HERTZ**

First Counsellor

**Mrs HERTZ**

**Mr Peter BAUER**

Counsellor

**Mrs BAUER**

**Mr Hans-Henning von MASSOW**

Counsellor

**Mrs von MASSOW**

**Mr Fredrik WALTER**

Counsellor

**Mrs WALTER**

**Mr Ernst RÖDER**

Counsellor

**Mrs RÖDER**

**Mr Gerhard BAUCH**

Attaché

**Mrs BAUCH**

**Mr Mario MIATKE**

Attaché

**Mr Friedrich KUHLMANN**

Attaché

**Mrs KUHLMANN**

**Mr Winfried GÖRISCH**

Attaché

**Mrs GÖRISCH**

## **Finance**

**Mr Wolfgang ARTOPOEUS**

First Counsellor

**Mrs ARTOPOEUS**

**Mr Wolfgang WIEBE**

Counsellor

**Mrs WIEBE**

**Mr Wolfgang DÜNNER**

Counsellor

**Mr Alexander WIEDOW**

Counsellor

**Mrs WIEDOW**

**Mr Horst RÖDER**

Attaché

**Mrs RÖDER**

## **Agriculture**

**Mr Jürgen DETKEN**

First Counsellor

**Mrs DETKEN**

**Mr Fritz JOHANNES**

Counsellor

**Mrs JOHANNES**

**Mr Joachim HEYER**

Counsellor

**Mrs HEYER**

**Mr Egon MICHELS**

Attaché

**Mrs MICHELS**

## **Science, Research and Technology**

**Mr Emil GRUBER**

First Counsellor

**Mrs GRUBER**

**Mrs Dietlinde JERING**

First Secretary

**Mr Rüdiger WACHHOLTZ**

Attaché

## **Transport**

**Mr Hans Joachim PREKER**

First Secretary

**Mrs PREKER**

**Mr Hans Jürgen WILDBERG**

Second Secretary

## **Labour and Social Affairs**

**Mr Hermann BERIE**

First Counsellor

**Mrs BERIE**

**Mr Wolfgang BECKER**

Attaché

**Mrs BECKER**

## **Youth, Family, Health**

**Mr Werner SIEBENPFEIFFER**

First Counsellor

**Mrs SIEBENPFEIFFER**

## **Administration**

**Mr Hans Karl BUSS**

Second Secretary

**Mrs BUSS**

**Mr Joachim JORDAN**

Attaché

**Mrs JORDAN**

**Mr Günther SCHUHMAN**

Attaché

**Mrs SCHUHMAN**

## **PERMANENT REPRESENTATION OF GREECE**

**Chancery: Avenue de Cortenberg, 71  
1040 - BRUSSELS  
Tel.: 735 80 85**

**H.E. Mr Constantinos LYBEROPOULOS**

*Permanent Representative*

**Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary**

**Mrs LYBEROPOULOS**

**Mr Elias LYMBEROPOULOS**

*Deputy Permanent Representative*

**Minister Plenipotentiary**

**Mrs LYMBEROPOULOS**

### **Ministry of Foreign Affairs**

**Mr Alexandre SANDIS**

**First Counsellor**

**Mrs SANDIS**

**Mr Dimitrios CONTOUMAS**

**First Counsellor**

**Mrs CONTOUMAS**



**Mr Tryphon PARASKEVOPOULOS**

First Secretary

**Mr Efstathios DARAS**

First Secretary

**Mr Elefterios ANGELOPOULOS**

Second Secretary

**Miss Panayota MAVROMICHALI**

Second Secretary

**Mr Gabriel COPTSIDIS**

Second Secretary

**Mrs COPTSIDIS**

**Mr Carolos GADIS**

Third Secretary

**Mrs GADIS**

**Mr Theodoros GEORGAKELOS**

Third Secretary

**Mrs GEORGAKELOS**

## **Ministry of Foreign Affairs - Special Counsellors**

**Mr Spyros VERGOS**

First Counsellor  
(Political affairs)

**Mrs VERGOS**

**Mr Antonios PAPAYANNIDIS**

Second Counsellor  
(Economic and financial questions)

**Mrs PAPAYANNIDIS**

**Miss Stamatina VODINA**

First Secretary  
(Legal questions)

## **Ministry of Economic Affairs**

**Mr Andreas PAPADOPOULOS**

Minister - Counsellor  
(Economic and financial affairs)

**Mrs PAPADOPOULOS**

**Mr Walter FISSAMBER**

First Counsellor  
(Integrated Mediterranean programmes)

**Mrs FISSAMBER**

**Mrs Anna ABARIOTOU**

Second Counsellor (Legal affairs)

**Mrs Maria TOUSI-SCORDAMAGLIA**

First Secretary (Legal affairs)

**Mr SCORDAMAGLIA**

**Mr Alexandros KRITIKOS**

Second Secretary (Regional policy)

**Mrs KRITIKOS**

## **Ministry of Finance**

**Mr Georges MARKANTONAKIS**

Second Counsellor (Budget - Public finances)

**Mrs MARKANTONAKIS**

**Mr Dimitrios SIDIROPOULOS**

First Secretary (Customs matters)

**Mrs SIDIROPOULOS**

**Mrs Maria SARANTITI**

Second Secretary (Fiscal affairs)

**Mrs Maria GEORGOULI-PROTONOTARIOU**

Second Secretary

(Foodstuffs - pharmaceuticals - dangerous substances)

**Mr PROTONOTARIOS**

**Mrs Maria KONTOU**

Second Secretary (Customs matters)

**Mr KONTOS**

## **Ministry of Agriculture**

**Mr Andreas KORAKAS**

First Counsellor (Agriculture)

**Mrs KORAKAS**

**Mr Panayotis SAVAS**

Second Secretary (Organization of markets)

**Mrs SAVAS**

**Mr Dimitrios BOURDARAS**

Attaché (Organization of markets)

**Miss Sofia KONDYLAKEIS**

Attaché (Organization of markets)

## **Ministry of Labour**

**Miss Spyridoula ALEXOPOULOU**  
Second Counsellor (Labor questions)

## **Ministry of Industry, Research and Technology**

**Mr Agamemnon KOLIATSOS**  
First Secretary

## **Ministry of Trade**

**Mr Leonidas ANANIADIS**  
Commercial Counsellor  
**Mrs ANANIADIS**

**Mr Theodoros HATZOPOULOS**  
Commercial Counsellor  
**Mrs HATZOPOULOS**

**Miss Marie ASSIMAKOPOULOU**  
Second Secretary

## **Ministry of Transport**

**Mr Kallistratos DIONELIS**  
Second Secretary (Transport)  
**Mrs DIONELIS**

## **Ministry of the Environment**

**Mrs Helen TSANTEKIDOU-BORG**  
First Secretary (Environment and atomic energy)  
**Mr BORG**

**Mr Nicholas CHRISTOFORIDIS**  
Second Secretary (Environment and energy)

## **Ministry of Education**

**Mrs Martha SOULI**

Third Secretary (Education and Culture)

## **Ministry of Merchant Shipping**

**Mr Diamantis MANOS**

First Secretary

**Mrs MANOS**

## **Press Office**

**Mr Leonidas ANTONAKOPOULOS**

Press Counsellor

**Mrs ANTONAKOPOULOS**

**Mr Loucas PANOUSSIS**

Attaché (Press)

**Mrs PANOUSSIS**

## **Chancery**

**Mrs Catherine KALOULIS**

Attaché

**Mr KALOULIS**

**Mr Panayiotis KALOULIS**

Attaché

**Mrs KALOULIS**

**Mrs Marie TSAGRINOU-MOSCHOPOULOU**

Attaché

**Mr MOSCHOPOULOS**

**Mr Antonios TARNANAS**

Attaché



**Mr Athanassios PAPOULIAS**

Attaché

**Mrs PAPOULIAS**

**Mr Constantinos NIKOLAOU**

Attaché

**Mrs NIKOLAOU**

**Mr Ioannis PAPPAS**

Attaché

**Mrs PAPPAS**

**Mr Elias MARGARITIS**

Attaché

## PERMANENT REPRESENTATION OF SPAIN

Chancery: Rue d'Arlon 53  
1040 BRUXELLES  
Tel. 230 30 90

**H. E. Mr Carlos WESTENDORP Y CABEZA**  
*Permanent Representative*

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary

**Mrs María Antonia PLAZA GALÁN**

**Mr Francisco Javier ELORZA CAVENGT**  
*Deputy Permanent Representative*

Minister Plenipotentiary

**Mrs Anna María MORENO HORNERO**

### Foreign Affairs

**Mr Francisco FERNÁNDEZ FÁBREGAS**

Minister Plenipotentiary

**Mrs Carmen BURRIEL DEVESI**

**Mr César ALBA FUSTER**

Counsellor

**Mrs Carmen RIPOLLÉS MORO**

**Mr Antonio BELLVER MANRIQUE**

Counsellor

**Mrs Christina SOROA GUTIÉRREZ**

**Mr Enrique GONZÁLEZ SÁNCHEZ**

Counsellor

**Mrs Sara COLÁS DE MIGUEL**

**Mr Eduardo IBÁÑEZ Y LÓPEZ-DORIGA**

Counsellor

**Mr Ignacio GARCÍA-VALDECASAS FERNÁNDEZ**

First Secretary

**Mrs Maria Victoria MORENO PASCUAL**

**Mr Alberto José NAVARRO GONZÁLEZ**

First Secretary

**Mrs Raquel MARTÍN MARTÍN**

**Mr Emilio FERNÁNDEZ-CASTAÑO DÍAS-CANEJA**

First Secretary

**Mrs Belén RIANCHO Y GONZÁLES DE RIANCHO**

**Mr Angel BOIXAREU CARRERA**

First Secretary

**Mrs Pilar TARRAGONA CLARASÓ**

**Mr . . .**

First Secretary

## **Information**

**Mr Antonio ZAPATERO VICENTE**

Counsellor

**Mrs Enríqueta GARCÍA REGUERA**

## **Financial Affairs**

**Mr Alberto MARTÍNEZ GENIQUE**

Counsellor

**Mrs Margarita HAYA OTEIZA**

**Mr José Luis BENITO PRIOR**

Counsellor (Customs)

**Mrs Maria Teresa LÓPEZ ALBA**

## **Economic and Commercial Affairs**

**Mr Angel RODRÍGUEZ MATA**

Counsellor

**Mrs Laura VARGAS HUERTA**

**Mr Angel GUTIÉRREZ ESCUDERO**

Counsellor

**Mrs Carmen HIDALGO DE QUINTANA TORROBA**

**Mr Francisco VALLEJO DE OLAVARRIA**

Counsellor

**Mrs Carmen ABASCAL MARTÍN**

**Mr Juan Pedro MARÍN ARRESE**

Counsellor

**Mrs María Jesús MOYANO RUIZ**

**Mr José LÓPEZ GARCÍA**

Counsellor

**Mrs Carmen GARCÍA-ASEÑO DEL CASTILLO**

## **Agriculture and Fisheries**

**Mr Carlos DÍAZ EIMIL**

Counsellor

**Mrs Beatriz AZAROLA BAY**

**Mr Eduardo DÍEZ PATIER**

Counsellor

**Mrs María Rosa GUARDIA ESPUÑES**

**Mr Cesáreo GIOCOECHEA GOICOECHEA**

Counsellor

**Mrs María Luisa DE JORG GALLEGO**

**Mr Ramón GIMÉNEZ PERIS**

Counsellor

**Mrs María de los Angeles MARTÍN GONZALES**

**Mr Juan Bautista HERRERO HUERTA**

Counsellor (Fisheries)

## **Industry and Energy**

**Mr Gabriel VIDAL COMAS**

Counsellor

**Mrs Ursula E. HIRSCHBERGER**

**Mr Miguel PÉREZ ZARCO**

Counsellor

**Mrs Josefa RUIZ GONZÁLES**

**Mr Alfonso DE LAS HERAS GOZALO**

Counsellor

## **Social Affairs**

**Mr José Luis DOMÍNGUEZ GARRIDO**

Counsellor

## **Transport**

**Mr Carlos IBARZ DEL OLMO**

Counsellor

## **Public Infrastructure and Environment**

**Mr Domingo JIMÉNEZ BELTRÁN**

Counsellor

**Mrs Elin SOLER**

# PERMANENT REPRESENTATION OF FRANCE

Chancery: **Boulevard du Régent, 37-40**  
**1000 - BRUSSELS**  
Tel. 513 64 45 — 513 65 40

**H.E. Mr François SCHEER**

*Permanent Representative*

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary

**Mrs SCHEER**

**Mr Jean CADET**

*Deputy Permanent Representative*

**Mrs CADET**

## Ministry of Foreign Affairs

**Mr André LEROUX**

Counsellor

**Mrs LEROUX**

**Mr Pierre VIMONT**

Counsellor

**Mrs VIMONT**

**Mr Bruno JOUBERT**

Counsellor

**Mrs JOUBERT**

**Mr Didier FERRAND**

Counsellor

**Mr Stanislas LEFEBVRE de LABOULAYE**

Counsellor

**Mrs LEFEBVRE de LABOULAYE**

**Mr Philippe THIEBAUD**

First Secretary

**Mrs THIEBAUD**

**Mr Jacques MARQUES**

Second Secretary

**Mrs MARQUES**

**Mr Bernard PETIT**

Third Secretary

**Mrs PETIT**

## **Legal Affairs**

**Mr Michel PINAULT**

Legal Counsellor

**Mrs PINAULT**

## **Ministry of Economic Affairs, Finance and Privatization**

### **Financial affairs:**

**Mr Michel THEROND**

Counsellor (Finance)

**Mr Eric GINTER**

Financial Attaché

**Mr Laurent MICHELSON**

Financial Attaché

**Mrs MICHELSON**

**Mr Michel PLANQUE**

Financial Attaché



**Economic affairs:**

**Mr Olivier LOUIS**

Minister Counsellor (Commerce)

**Mr François RIEGERT**

Commercial Counsellor

**Mrs RIEGERT**

**Mr Jean-Jacques ANDRIEU**

Commercial Attaché

**Mrs ANDRIEU**

**Mr Bernard BOISSET**

Agricultural Attaché

**Mrs BOISSET**

**Customs questions:**

**Mr Frédéric PUAUX**

Counsellor (Customs questions)

**Mrs PUAUX**

**Ministry of Industry, Posts and Telecommunications and Tourism**

**Mr Patrick DE GUERRE**

Counsellor (Industrial questions)

**Mrs DE GUERRE**

**Atomic Energy Commission**

**Mr Jean PELLERIN**

Counsellor (Atomic Energy)

**Mrs PELLERIN (absent)**

## **Ministry of Agriculture**

**Mr Jean-Claude TRUNEL**

Delegate (Agricultural affairs)

**Mrs TRUNEL**

**Mr Patrice de LAURENS de LACENNE**

Deputy Delegate (Agricultural affairs)

## **Ministry of Research and Higher Education**

**Mr Michel PETIT**

Counsellor (Scientific questions)

**Mrs PETIT** (absent)

## **Ministry of Social Affairs and Employment**

**Mr Robert COTTAVE**

Counsellor (Social affairs)

**Mrs COTTAVE**

**Mr Gilles BUTAUD**

Deputy Counsellor (Social affairs)

## **Ministry of Infrastructure, Housing, Town and Country Planning, and Transport**

**Mr Philippe CITROEN**

Counsellor (Transport)

**Mr Marc VERNHES**

Delegate (Town and Country Planning)

**Mrs VERNHES**

# PERMANENT REPRESENTATION OF IRELAND

Chancery: Avenue Galilée, 5 Bte 22  
1030 - BRUSSELS  
Tel. 218 06 05

**H.E. Mr John H. F. CAMPBELL**

*Permanent Representative*

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary

**Mrs CAMPBELL**

**Mr Denis O'LEARY**

*Deputy Permanent Representative*

Minister Plenipotentiary

**Mrs O'LEARY**

## Department of Foreign Affairs

**Mr Art AGNEW**

Counsellor (External relations and development)

**Mrs AGNEW**

**Mr John F. COGAN**

Counsellor (Political, institutional and administrative affairs)

**Mrs COGAN**

**Mr Brendan MORAN**

Counsellor (External relations and development)

**Mrs MORAN**

**Mr Sean McDONALD**

First Secretary (Fisheries)

**Mr Justin DILLON**

First Secretary (Administrative affairs)

**Mr Colin WRAFTER**

First Secretary (Press and information)

**Mrs WRAFTER**

**Miss Edel BREATHNACH**

Third Secretary

**Mr Paul MALIN**

Third Secretary (External relations and development)

**Mr Ruairi GOGAN**

Attaché (Administrative affairs)

**Mrs GOGAN**

## **Department of Finance**

**Mr Nicolás Ó MURCHÚ**

Counsellor (Economic and financial affairs)

**Mrs Ó MURCHÚ**

**Mr Stephen O'SULLIVAN**

First Secretary (Budget - Staff Regulations)

**Mrs O'SULLIVAN**

**Mr W. Philip RYAN**

First Secretary (Fiscal and customs questions)

**Mrs RYAN**

## **Department of Agriculture**

**Mr Gerard CONNAUGHTON**

Counsellor

**Mrs CONNAUGHTON**

**Mr John FOX**

First Secretary

## **Department of Energy**

**Mr Denis BYRNE**

Counsellor (Energy)

**Mrs BYRNE**

## **Department of Industry and Commerce**

**Mr Eamonn CAREY**

Counsellor

**Mrs CAREY**

**Mr John WALSH**

First Secretary

**Mrs WALSH**

**Mr Oliver POWER**

First Secretary

**Mrs POWER**

**Mr Philip LYNCH**

Third Secretary

**Mrs LYNCH**

## **Department of Communications**

**Mr Brendan TOOMEY**

Counsellor

**Mrs TOOMEY**

## **Department of the Environment**

**Mr Philip RYAN**

First Secretary

**Mrs RYAN**

## **Department of Labour**

**Mr Patrick HAYDEN**

First Secretary

**Mrs HAYDEN**

## **PERMANENT REPRESENTATION OF ITALY**

**Chancery: Rue de la Loi, 74  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 230 81 70**

**H.E. Mr Pietro CALAMIA**

*Permanent Representative*

Ambassador

**Mrs CALAMIA**

**Mr Paolo GALLI**

*Deputy Permanent Representative*

Minister Plenipotentiary

**Mrs GALLI**

### **Ministry of Foreign Affairs**

**Mr Stefano Alberto CANAVESIO**

First Counsellor

**Mr Roberto NIGIDO**

First Counsellor

**Mrs NIGIDO**

**Mr Ludovico TASSONI ETENSE di CASTELVECCHIO**

First Counsellor

**Mrs TASSONI ESTENSE di CASTELVECCHIO**

**Mr Gianluca BERTINETTO**

First Counsellor

**Mrs BERTINETTO**

**Mr Gianpaolo CAVARAI**

First Counsellor

**Mrs CAVARAI**

**Mr Paolo GAROFALO**

First Counsellor

**Mr Giuseppe MARCHINI CAMIA**

First Counsellor

**Mrs MARCHINI CAMIA**

**Mr Emanuele PIGNATELLI**

First Counsellor

**Mrs PIGNATELLI**

**Mr Giovan Battista VERDERAME**

First Counsellor

**Mrs VERDERAME**

**Mr Giacomo SANFELICE di MONTEFORTE**

Counsellor

**Mrs SANFELICE di MONTEFORTE**

**Mr Giampiero MASSOLO**

First Secretary

**Mrs MASSOLO**

**Mr Raffaele DE LUTIO**

First Secretary

**Mr Cosimo RISI**

First Secretary

**Mrs RISI**



**Mr Domenico GIORGI**

First Secretary

**Mrs GIORGI**

**Mr Giorgio VISETTI**

Second Secretary

**Mr Antonio SANSA**

Attaché (Commerce)

**Mrs SANSA**

**Mr Giuseppe Pietro FERRARA**

Attaché (Commerce)

**Mrs FERRARA**

## **Ministry of the Interior**

**Mr Emilio D'ACUNTO**

Attaché (Legal affairs)

**Mrs D'ACUNTO**

## **Ministry of Finance**

**Mr Enrico GATTONE**

Attaché (Fiscal affairs)

**Mrs GATTONE**

## Treasury

**Mr Alfonso ACIERNO**

Attaché (Financial affairs)

**Mrs ACIERNO**

**Mr Renzo ANTONINI**

Attaché (Financial affairs)

**Mrs ANTONINI**

**Mr Nunzio GUGLIELMINO**

Attaché (Economic and monetary affairs)

**Mrs GUGLIELMINO**

## Ministry of Agriculture

**Mr Raffaele MEZZACAPO**

Attaché (Agriculture)

**Mrs MEZZACAPO**

**Mr Antonio SVALDI**

Deputy Attaché

**Mrs SVALDI**

**Mr Salvatore PETROLI**

Deputy Attaché

**Mrs PETROLI**

## Ministry of Transport

**Mr Luigi LAURETTI**

Attaché (Transport)

## **Ministry of Industry**

**Mr Francesco TETAMO**

Attaché (Industry)

**Mrs TETAMO**

**Mr Manfredo MASCOLINI**

Attaché (Industry)

**Mrs MASCOLINI**

**Mr Paolo FALCIANI**

Attaché (Industry)

**Mrs FALCIANI**

## **Ministry of Labour**

**Mr Benito GAZZÈ**

Attaché (Social affairs)

**Mrs GAZZÈ**

## **Ministry of Foreign Trade**

**Mr Francesco SIMEONE**

Attaché (Commerce)

**Mrs SIMEONE**

**Mr Manlio DE NARDO**

Deputy Attaché (Commerce)

**Mrs DE NARDO**

## **Ministry of the Merchant Navy**

**Mr Biagio AMOROSO**

Attaché (Maritime Affairs)

**Mrs AMOROSO**

## **Ministry of Health**

**Mr Romano MARABELLI**

Attaché (Health)

**Mrs MARABELLI**

## **Ministry for Assistance to Southern Italy**

**Mr Francesco TAGLIAMONTE**

Attaché (Regional policy)

**Mrs TAGLIAMONTE**

## **Bank of Italy**

**Mr Paolo PASCA**

Attaché (Monetary affairs)

**Mrs PASCA**

## **Legal Affairs**

**Mr Antonio TIZZANO**  
Attaché (Legal affairs)

## **Chancery**

**Mr Eugenio LADOVAZ**  
Chancellor  
**Mrs LADOVAZ**

# PERMANENT REPRESENTATION OF LUXEMBOURG

Chancery: Avenue de Cortenberg, 73  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 735 20 60

**H.E. Mr Joseph WEYLAND**

*Permanent Representative*

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary

**Mr Jean FEYDER**

*Deputy Permanent Representative*

Counsellor

**Mrs FEYDER**

**Mr Thierry STOLL**

Counsellor

**Mrs STOLL**

**Mr Jean-Pierre LAHIRE**

Counsellor

**Mrs LAHIRE**

**Mrs Arlette CONZEMIUS**

Secretary

**Mr Thierry PACCOUD**

**Mr Marc HALLER**

Attaché (Chancery)

# PERMANENT REPRESENTATION OF THE NETHERLANDS

Chancery: Avenue des Arts, 46  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 513 77 75

**H.E. Mr P.C. NIEMAN**

*Permanent Representative*

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary

**Mrs NIEMAN**

**Mr Ch. R. van BEUGE**

*Deputy Permanent Representative*

Minister Plenipotentiary

**Mrs van BEUGE**

**Mr P.M.F. van CANN**

Commercial Counsellor (Economic questions)

**Mrs van CANN**

**Mr C.P.N. STEKELENBURG**

Commercial Counsellor (Economic questions)

**Mrs STEKELENBURG**

**Mr H.E.G. de BOER**

Counsellor

**Mrs de BOER**

**Mr N.J. JONKER**

Counsellor (Press)

**Mrs JONKER**

**Mr A. OOSTRA**

Counsellor

**Mrs OOSTRA**

**Mr B.B. VAN DER BURGH**

First Secretary (Commerce)

**Mrs VAN DER BURGH**

**Mr W.-K. HOOGENDOORN**

First Secretary

**Mrs HOOGENDOORN**

**Mr J.W.G JANSING**

First Secretary

**Mrs JANSING**

**Mr J.P. TERPSTRA**

First Secretary (Administrative affairs)

**Mrs TERPSTRA**

**Mr J.W. de ZWAAN**

First Secretary

**Mrs de ZWAAN**

**Mr H.J.J. SCHUWER**

First Secretary

**Mrs SCHUWER**

**Mr W. KINGMA**

Second Secretary

**Mrs KINGMA**



## **Ministry of Finance**

**Mr J.S. HILBERS**

Financial Counsellor

**Mrs HILBERS**

**Mr H.G.M. WARDENIER**

Financial Counsellor (Fiscal and customs affairs)

**Mrs WARDENIER**

**Mr R.P.J. DE KONING**

Financial Attaché

**Mr W.T. VAN BALLEKOM**

Deputy Financial Attaché

**Mrs VAN BALLEKOM**

## **Ministry of Transport and Public Works**

**Mr A. van der NOORDT**

Counsellor (Transport)

**Mrs van der NOORDT**

**Mr E.V. SJERP**

Attaché (Transport)

## **Ministry of Agriculture and Fisheries**

**Mr H.T. CLEVERING**

Counsellor (Agriculture)

**Mrs CLEVERING**

**Mr P. BANGMA**

Attaché (Agriculture)

**Mr C.J. HERINGA**

Attaché (Agriculture)

**Mrs HERINGA**

## **Ministry of Social Security**

**Mr E.A. VAN TRAA**

Counsellor (Social Security)

**Mrs VAN TRAA**

## PERMANENT REPRESENTATION OF PORTUGAL

Chancery: Rue Marie Thérèse, 11-13  
1000 - BRUXELLES  
Provisional tel.  
217 16 02  
217 20 82  
218 51 17  
218 53 64  
218 58 15

**H.E. Mr Leonardo MATHIAS**

*Permanent Representative  
Ambassador*

**Mrs Isabel Bandeira de Mello MATHIAS**

**Mr Pedro José RIBEIRO DE MENESES**

*Deputy Permanent Representative*

Minister Plenipotentiary

**Mrs Maria Fernanda Pimentel de Mello RIBERO DE MENESES**

### Political and Institutional Affairs

**Mr José Manuel Lambertini DUARTE DE JESUS**

Minister Counsellor

**Mrs Henny Ma. Potsch DUARTE DE JESUS**

**Mr José Antônio Moya RIBERA**

Counsellor

**Mrs Maria Filomena Leite Pereira de Magalhães RIBERA**

**Mr António Augusto JORGE MENDES**

Counsellor

**Miss Alda Maria de Medeiros e Silva FERNANDES**

Counsellor

**Mr José Carlos Júlio da CRUZ ALMEIDA**

First Secretary

**Mrs Maria Helena A.M Guedes da CRUZ ALMEIDA**

**Mr Fernando Mendonça de OLIVERIA NEVES**

First Secretary

**Mrs Isabel Maria N. Vieira de Matos OLIVEIRA NEVES**

**Miss Luísa Margarida de Carvalho BASTOS de ALMEIDA**

Second Secretary

**Miss Maria Josefina Fronza dos REIS CARVALHO**

Second Secretary

**Mr Jorge Frederico Pinto de OLIVEIRA BAPTISTA**

Second Secretary

## **Agriculture and Fisheries**

**Mr Aires Augusto CORREIA**

Counsellor

**Mrs Louise Charlotte Decree CORREIA**

**Mr Luís Filipe Vieira FRÁZAO GOMES**

Counsellor

**Mrs Eugénia Maria D.F. dos Santos FRÁZAO GOMES**

**Mr Rodrigo Fernandes Homen de LUCENA**

Counsellor

**Mrs Maria da Assunção Leal de Faria Aguiar de LUCENA**

**Mr José Paulo Mendonça da SILVA CARVALHO**

Attaché

**Mrs Maria Filomena Duarte Amaral da SILVA CARVALHO**

## **Commercial and Industrial Affairs**

**Mr Pedro de Almeida e Vasconcelos ÁLVARES**

Counsellor

**Mrs Christianne M.J. Guilmot ÁLVARES**

**Mr Luís Fernando Godinho VARANDAS**

Counsellor

**Mrs Maria Helena Santos da Silva VARANDAS**

**Mr José Manuel de Melo SOUSA UVA**

Counsellor

**Mrs Maria Luisa Pinto Machado Cordovil SOUSA UVA**

**Mr José GOMES DE ALMEIDA**

Attaché

**Mrs Graça Maria Gomes Teixeira DE ALMEIDA**

## **Economic and Financial Affairs**

**Mr Carlos da Silva COSTA**

Counsellor

**Mrs Maria Alexandra Taveira da Costa da Silva COSTA**

**Mrs Isabel Maria Lucena de Vasconcelos Cruz de ALMEIDA MOTA**

Counsellor

**Mr Rui Manuel Campos de ALMEIDA MOTA**

**Mr António Jorge da Cruz QUEIROS**

Counsellor

**Mrs Maria Irene J. Falcato dos Santos QUEIROS**

**Mr Raúl Jorge Correia ESTEVES**

Counsellor

**Mrs Ana Paula V. Póvoas Janeiro ESTEVES**

**Mr António Eduardo de Vasconcelos CALADO LOPES**

Counsellor

**Mrs Maria João Semedo Carmelo Rosa CALADO LOPES**

### **National Bank Affairs**

**Mr Carlos Maggiollo SALDANHA DO VALLE**

Counsellor

**Mrs Norma A. Goggin SALDANHA DO VALLE**

### **Social Affairs, Education and Health**

**Mr Manuel Júlio Areias Alves TAVEIRA**

Counsellor

**Mrs Maria João Pulido Valente Pena TAVEIRA**

**Mr Manuel Adelino Vieira PAISANA**

Counsellor

**Mrs Maria de Conceição R. Lino Neto PAISANA**

### **Regional Affairs, Research and Environment**

**Mr Guilherme Luis Faria CANCIO MARTINS**

Counsellor

**Mrs Maria de Lurdes D.M. Quintas CANCIO MARTINS**

**Mr Fernando Faria ALMIRO DO VALE**

Counsellor

**Mrs Maria das Dores da S. Lima Pimentel ALMIRO DO VALE**

**Mr Orlando Quintas Gomes VEIGA**

Counsellor

**Mrs Maria Manuela L. B. Dargent VEIGA**

## **Transport and Tourism**

**Mr Rui José Teixeira VICENTE**

Counsellor

**Mrs Maria Manuela Mónica Rodrigues VICENTE**

## **Legal Affairs**

**Mr Martinho Martins de ALMEIDA CRUZ**

Counsellor

**Mrs Maria Manuela de O. Lemos de ALMEIDA CRUZ**

**Mr João Maria de Lemos de MENESES FERREIRA**

Counsellor

**Mrs Maria Ana de G. S. d'Órey de MENESES FERREIRA**

## **Press**

**Mr Luis D. Veloso AMARO DE OLIVEIRA**

Counsellor

**Mrs Maria Eduarda Gamito AMARO DE OLIVEIRA**

## **Chancery**

**Mr Luis Salvador de VASCONCELOS DOMINGUES**

Administrative Attaché

**Mrs VASCONCELOS DOMINGUES**

**Mr João da Silva FERREIRA**

Administrative Attaché



# PERMANENT REPRESENTATION OF THE UNITED KINGDOM

Chancery : Rond-Point Schuman, 6  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 230 62 05

**H.E. Sir David HANNAY KCMG**  
*Permanent Representative*

Ambassador

**Lady HANNAY**

**Mr David ELLIOTT**  
*Deputy Permanent Representative*

Minister

**Mrs ELLIOTT**

**Mr David ROBERTS**

Minister (Agriculture)

**Mrs ROBERTS**

## Political and Institutional Affairs

**Mr John GOULDEN**

Counsellor

**Mrs GOULDEN**

**Mr Kevin CHAMBERLAIN**

Counsellor (Legal affairs)

**Mrs CHAMBERLAIN**

**Mr Emyr JONES PARRY**

Counsellor (Institutions)

**Mrs JONES PARRY**

**Mr Frank J. MARTIN**

First Secretary (Institutions)

**Mrs MARTIN**

**Miss Biddy BRETT-ROOKS**

Second Secretary

**Mr Barney SMITH**

Counsellor (Press and Information)

**Mrs SMITH**

**Mr Vincent FEAN**

First Secretary (Coordination)

**Mrs FEAN**

**Miss Sara EVERETT**

Second Secretary (Coordination)

**Miss Sally KNATCHBULL-HUGESSEN**

Third Secretary

## **Agriculture**

**Mr Andrew LEBRECHT**

First Secretary (Fisheries)

**Mrs LEBRECHT**

**Mr John ROBBS**

First Secretary

**Mrs Judith JONES**

Second Secretary

**Miss Jackie TOZER**

Second Secretary (Coordination)

## External Relations

**Miss Rosemary SPENCER**

Counsellor

**Mr Peter THOMAS**

First Secretary

**Mr Michael WEBB**

First Secretary

**Mrs WEBB**

**Miss Alexandra ARCHBOLD**

First Secretary

**Mr Denis HEALY**

First Secretary

**Mrs HEALY**

**Mr Robert COOPER MVO**

First Secretary

**Mr Bill STOW**

First Secretary

**Mrs STOW**

**Miss Jill HANNA**

First Secretary

**Mr Ray KYLES**

Second Secretary

**Mrs KYLES**

## **Economic and Financial Affairs, Taxation**

**Mr David BOSTOCK**

Counsellor (Economic and financial affairs)

**Mrs BOSTOCK**

**Mr Nicholas WESTCOTT**

First Secretary (Economic and financial affairs)

**Mr Dius LENNON**

First Secretary (Budget)

**Mrs LENNON**

**Mr Peter BEALES**

First Secretary (Macro-economic policy and financial institutions)

**Mrs BEALES**

**Mr Ian WALTON-GEORGE**

First Secretary (Taxation)

**Mrs WALTON-GEORGE**

## **Industrial Affairs, Energy and Internal Market**

**Mr Brian BENDER**

Counsellor

**Mrs BENDER**

**Mr David RICHARDSON**

First Secretary

**Mrs RICHARDSON**

**Mr Anthony VINALL**

First Secretary

**Mrs VINALL**

**Mr Stephen O'LEARY**

Second Secretary

**Mr Hugh SAVILL**

Second Secretary

## **Social Affairs, Environment, Regional Policy and Transport**

**Mr James CURRIE**

Counsellor

**Mrs CURRIE**

**Mr Robert NIVEN**

First Secretary (Social affairs)

**Mrs NIVEN**

**Mr Ian KNIGHT SMITH**

First Secretary (Regional policy)

**Mr Nicholas BROWNE**

First Secretary (Environment)

**Mrs BROWNE**

**Mr Stuart CONNOLLY**  
First Secretary (Transport)  
**Mrs CONNOLLY**

**Miss Anne PRINGLE**  
Second Secretary

**Mr Stuart HEATHERINGTON**  
Second Secretary

### **Administrative Affairs**

**Mr Philip PIDDINGTON**  
Counsellor  
**Mrs PIDDINGTON**

**Mr Peter McLOUGHLIN**  
Second Secretary  
**Mrs McLOUGHLIN**

**Miss Doreen LOTHIAN**  
Third Secretary

**GENERAL SECRETARIAT OF THE COUNCIL**





The Council is assisted by a General Secretariat which carries out all the necessary work for the activities of the Council, the Permanent Representatives Committee and all the Committees and Working Parties set up within the Council. The administrative head of the General Secretariat is the Secretary-General, who is appointed by the Council.

### **Address of the General Secretariat:**

**Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS  
Tel. 234 61 11  
Telex: 21711 Consil B  
Telegrams: consil Brussels**

Organization of the  
GENERAL SECRETARIAT OF THE COUNCIL

**Secretary-General**  
**N. ERSBØLL**

**DIRECTORATE OF  
PRIVATE OFFICE**

**P. SKYTTE**  
**CHRISTOFFERSEN**  
Director of Private Office

Secretariat of the European Council  
Coordination of work in connection  
with meetings of the Council and  
the Permanent Representatives Com-  
mittee

**Group of Advisers**

**M. KELLER-NOELLET**  
Head of Division

**M. BRYAN-KINNS**  
Principal Administrator

**Meetings and Security**

**A. FEIPEL**  
Head of Division

Organization of meetings  
Agenda for meetings of the Council  
and the Permanent Representatives  
Committee, Council Minutes

Security Service

Mail, accreditations, publication of  
Council acts

**Press and Current Information**

**N. SCHWAIGER**  
Principal Administrator

**D. HOLLISTER**  
Principal Administrator

**Financial Control <sup>1</sup>**

**R. MÜLLER**  
Principal Administrator

<sup>1</sup> *Reporting directly to the Secretary-General.*

## LEGAL SERVICE

Director-General-Jurisconsult of the Council: **J.-L. DEWOST**

Deputy Director-General: **D. GORDON-SMITH**

### Directors`

**R. FORNASIER**  
**H.-J. LAMBERS**  
**A. SACCHETTINI**

### Legal advisers

**G. PEETERS**  
Head of Division

**B. SCHLOH**  
Head of Division

**B. HOFF-NIELSEN**  
Head of Division

**F. VAN CRAEYENEST**  
Principal Administrator

**J. CARBERY**  
Principal Administrator

**E. STEIN**  
Principal Administrator

**J. AUSSANT**  
Principal Administrator

**Y. CRETEN**  
Principal Administrator

**A. BRAUTIGAM**  
Principal Administrator

**J. DELMOLY**  
Principal Administrator

### Legal documentation

**E. ROTH**  
Head of Division

**CELEX**

**G. PIRELLI**  
Administrator

**A. LUCIDI**

**Legal-linguistic experts**

**P. OVEREEM**  
Head of Legal-Linguistic  
Experts Working Party

## DIRECTORATE-GENERAL A

*Administration and Personnel - Operations and Organization  
Information, Publications, Documentation - Translation Department*

Director-General: **U. WEINSTOCK**

### DIRECTORATE I

*Administration and personnel*

*Assistant to the Director*

(Responsible in particular  
for the supervision of  
'Administration and Personnel')

Medical Service

Administration and Personnel

Data-processing, staffing,  
recruitment,  
salaries and allowances,  
leave and absences

Personnel management,  
social affairs, restaurant

Staff training

Welfare Office

Studies and disputes,  
pensions, insurances,  
privileges and immunities,  
sickness and accident insurance

**P. GUEBEN**

Director

**W. HEMINGWAY**

Head of Division

**Dr G. BOUSSART**

Medical-Officer

**I. OUNIFI-HÖLLER**

Medical Assistant

**J. ANDRE**

Principal Administrator

**D.Y. SPENCE**

Principal Administrator

**J. MOYLE**

**F. VAN CAUWENBERGHE**

Welfare Officer

**G. PISTERS**

Principal Administrator

## DIRECTORATE II

### *Operations and organization*

#### *Assistant to the Director*

(responsible in particular for the general supervision of 'General coordination' and 'Document production')

#### Conferences/Protocol

Conference service; reception, messengers; switchboard

Organization of conferences, meetings, ceremonies in Brussels and elsewhere;

Travel agency for missions; Protocol

#### General coordination/Agreements office

Coordination of production of working documents and legal acts of the Council and its subsidiary bodies; Preparation and follow-up of treaties and agreements

#### Document production and circulation service

Typing pool; reproduction; circulation; registry; telex

#### General internal services, buildings and office technology

Buildings policy, management of buildings

Purchasing; general and technical maintenance; telecommunications; transport; stores and inventory

Office technology

## **J.J. FABBRI**

Director

## **H. BOURGEOU**

Head of Division

## **D. ANGLARET**

Principal Administrator

## **A. PIOTROWSKI**

Administrator

## **J.P. GROSSIR**

Administrator

## **R. WOELL**

Principal Administrative Assistant

## **P. VERNHES**

Administrator

## **S. MORELLI**

Principal Administrator

## **N. MAGUIRE**

Head of Division

## **J. BURGERS**

Principal Administrator

## **H. DEUSS**

Administrator

## **B. MANENTI**

Administrator

**DIRECTORATE III**

*Information - Publications  
Documentation*

Information policy,  
Information visits

Council publications,  
Relations with the Publications Office

Archives  
Historical archives

Libraries - documentation

**DIRECTORATE IV**

*Translation Department*

**R. POURVOYEUR**

Director

J. KLEIN  
Principal Administrative  
Assistant

J. ROELANTS  
Administrator

L. GOEBEL  
Principal Administrative  
Assistant

**W. MOTTE**

Director

K. HOLM  
Assistant to the Director

L. CUBY  
Head of the Terminology Service

C. GELEFF  
Head of the Danish Division

A.M. KUHL  
Head of the German Division

C. KONSTANTINOPOULOS  
Head of the Greek Division

P.J. ARTHERN  
Head of the English Division

J.-M. VELLEINE  
Head of the French Division

G. BOCCELLA  
Head of the Italian Division

J. T'KINDT  
Head of the Dutch Division

. . . .  
Head of the Spanish Division

. . . .  
Head of the Portuguese  
Division



# DIRECTORATE-GENERAL B

## *Agriculture - Fisheries*

Director-General: **E. CHIOCCIOLI**

### DIRECTORATE I

**F. DUHOUX**  
Director

Agricultural policy (including international aspects). Organization of the markets in agricultural products and harmonization of legislation

Horizontal problems, plant products; cereals, fruit and vegetables, high-protein products, textile fibres, tobacco

**U. HESSE**  
Head of Division

**W. KORTER**  
Principal Administrator

Other plant products: wine, sugar, oleaginous plants

**E. KARAMITROS**  
Head of Division

**L. MAZZASCHI**  
Principal Administrator

**D. SWIFT**  
Principal Administrator

Animal products and veterinary questions

**G. ADELBRECHT**  
Principal Administrator

**J. TEN HAVE**  
Principal Administrator

Harmonization of agricultural and food legislation  
Codex alimentarius

**R. FASSOT**  
Head of Division

**L. CISNETTI**  
Principal Administrator

## DIRECTORATE II

Agri-monetary, financial and  
budgetary questions

Agricultural structures and forests

National aid

Research

Fisheries policy  
(including external relations)

**H.I. DUCK**

Director

**C. d'ALOYA**

Head of Division

**A. BETTE**

Head of Division

**A. MECKMANN**

Principal Administrator

**G. ZBYSZEWSKI**

Principal Administrator

## DIRECTORATE-GENERAL C

*Internal market - Industrial policy - Approximation of laws -  
Right of establishment and services - Company law - Intellectual  
property*

Director-General: **E. a CAMPO**

### DIRECTORATE I

Free movement of goods  
Customs Union  
Rules on competition  
Industrial policy (Iron and Steel  
industry, new technologies etc.)  
Approximation of laws

### **W. EKINS-DAUKES**

Director

### **G. VAN DONGEN**

Head of Division

### **E. CAPOLINO**

Principal Administrator

### **G. STODTMEISTER**

Principal Administrator

### **M. SCHOBER**

Principal Administrator

### **S. ELLIS**

Principal Administrator

### DIRECTORATE II

Company law  
Financial institutions  
Public contracts  
Right of establishment  
and Services  
Insurance

### **V. SCORDAMAGLIA**

Director

### **O. HARNIER**

Principal Administrator

### **W. VERBRUGGEN**

Principal Administrator

### **S. KRISTENSEN**

Principal Administrator

### **A. GIANNELLA**

Principal Administrator

Intellectual property  
Approximation of civil and  
commercial law  
Intra-Community conventions

### **H. KUNHARDT**

Principal Administrator

### **O. PETERSEN**

Principal Administrator

# DIRECTORATE-GENERAL D

*Research - Energy  
Transport - Environment - Consumer protection*

Director-General: **D.M. NELIGAN**

## DIRECTORATE I

....  
Director

Research policy  
European cooperation in the  
field of scientific and technical  
research (COST)

**P. TARLING**  
Principal Administrator

## DIRECTORATE II

Energy policy

Coal, hydrocarbons, nuclear energy,  
new forms of energy, electricity,  
measures to be taken in the event of  
crisis, external relations in the field of  
energy

**A. CORET**  
Director

**F. SERAFINI**  
Head of Division

**T. ENGEL**  
Principal Administrator

**H. UEBEL**  
Principal Administrator

**G. GROSJEAN**  
Principal Administrator

## DIRECTORATE III

Surface transport (roads, railways,  
inland waterways)

Relations with the European Con-  
ference of Ministers of Transport

Sea and air transport

### Environment policy

Protection of the environment  
(water and air pollution, noise, waste,  
chemicals, natural resources) Joint  
international measures.

### Consumer information and protection

Consumer health and safety pro-  
tection, protection of the economic  
interests, information and education  
of consumers

## H. SCHMIDT-OHLENDORF

Director

### E. ALSØE

Head of Division

### E. POZZANI

Principal Administrator

### J. PARR

Head of Division

### N.M. TURNS

Principal Administrator

### L. VERMOTE

Principal Administrator

### F. MOYS

Head of Division

### B. HUMPHREYS-ZWART

Administrateur Principal

....

....

**DIRECTORATE-GENERAL E**  
*External Relations and Development Cooperation*  
**Director-General: A. DUBOIS**

**DIRECTORATE I**

Commercial policy, non-European industrialized countries, State-trading countries, North-South dialogue,

1. Commercial policy, GATT <sup>1</sup>  
non-European industrialized countries  
textiles (MFA), steel - external aspects
2. North-South dialogue, international economic organizations - commodities - State-trading countries - fairs and exhibitions - commercial advisers

**DIRECTORATE II**

Relations with the ACP States  
Relations with the OCT and FOD  
Development Council <sup>2</sup>

1. Economic and commercial cooperation  
Financial and technical cooperation
2. Industrial and agricultural cooperation  
Development cooperation  
Food aid and emergency aid

**F. BJØRNEKÆR**  
Director

**G. TESTA**  
Head of Division

**T. HEATON**  
Principal Administrator

**R. BANDILLA**  
Head of Division

**P. BAES**  
Principal Administrator

**J. BEL**  
Principal Administrator

**B. RYBA**  
Principal Administrator

**D. VIGNES**  
Director

**V. GRIFFO**  
Head of Division

**J. BANEHAM**  
Principal Administrator

**C. GRIESHABER**  
Principal Administrator

**C. LUCRON**  
Head of Division

**C. MURDOCK**  
Principal Administrator

<sup>1</sup> *In liaison with the Geneva Office.*

<sup>2</sup> *In liaison with Directorates I and III.*

## DIRECTORATE III

Western Europe, Mediterranean,  
Latin America, Asia

1. Mediterranean, Euro-Arab dialogue

2. EFTA, Latin America, Asia, Gulf States,  
financial and technical cooperation with  
developing countries in Latin America and  
Asia, generalized system of preferences

## GENEVA

Office for liaison with the Euro-  
pean Office of the United Nations,  
GATT

....

Director

**J.P. SENN**

Head of Division

**E. INNOCENTI**

Principal Administrator

**I. PAUL**

Principal Administrator

**J. MILIS**

Head of Division

**A. DONNADOU**

Principal Administrator

**M.F. DRUBIGNY**

Principal Administrator

**K.D. JAGSTAIDT**

Director

Head of the Liaison Office

**J. BRODIN**

Principal Administrator

**M. GLEIZES**

Principal Administrator

## DIRECTORATE-GENERAL F

*Relations with the European Parliament  
and the Economic and Social Committee - Institutional  
affairs - Budget and Staff Regulations*

Director-General: **W. NICOLL**

### DIRECTORATE I

Relations with the European Parliament, the Economic and Social Committee and other European organizations and movements

Relations with the Economic and Social Committee

Institutional affairs

Parliamentary questions

....

Director

**J. MESTDAGH**

Head of Division

**L. HEIKEN**

Principal Administrator

**Y. QUINTIN**

Principal Administrator

**M. BOND**

Principal Administrator

### DIRECTORATE II

Budget and financial regulations, Accounts, CCAM

Budget and financial regulations

Accounts

Staff Regulations, meetings of Heads of Administration, Consultation Committee

**J. LENTZ**

Director

**J.M. FLORENS**

Head of Division

**E. STIFANI**

Principal Administrator

....

Administrator - Accountant

**F. WOODLAND**

Principal Administrator



**DIRECTORATE-GENERAL G**  
*Economic, financial and social affairs*

**Director-General: W. PINI**

**DIRECTORATE I**

Social, regional policy, health, education and culture

Social policy, relations with European organizations representing the two sides of industry, Standing Committee on Employment, problems of redevelopment in the industries of the ECSC; health

Regional policy, coordination of structural policies

Education, cultural affairs and youth

**DIRECTORATE II**

Economic and financial affairs, export credits and tax harmonization

Economic and financial affairs (general)

Export credits

Tax harmonization

**J. CONTARGYRIS**  
Director

R. EISENBERG  
Principal Administrator

W. GAEDE  
Principal Administrator

.....  
Head of Division

G. CHINIARD  
Principal Administrator

**A. FORREST**  
Head of Division

C. FREDIANI  
Principal Administrator

**A. THEIAS**  
Director

E. MOSCA  
Principal Administrator

W. FAHR  
Principal Administrator

**R. OLDEMAN**  
Head of Division

M. GRAF  
Principal Administrator



## **ASSOCIATION COUNCILS**

## EEC - TURKEY ASSOCIATION COUNCIL

The Association Agreement between the EEC and Turkey, which was signed at Ankara on 12 September 1963 and entered into force on 1 December 1964, is administered by an Association Council with the power to take decisions in the cases provided for in the Agreement and in the Additional Protocol signed at Brussels on 23 November 1970.

The Association Council is composed of members of the governments of the Members States and members of the Council and of the Commission of the European Communities on the one hand and of members of the Turkish Government on the other. The office of President of the Association Council is held alternately for a six-month period by a representative of the Community and a representative of Turkey.

The Association Council is assisted by an Association Committee whose task is to prepare for the Council's proceedings and to ensure the continuing cooperation necessary for the proper functioning of the Agreement. This Committee is composed of representatives of the members of the Association Council.

### **Diplomatic Representation of Turkey**

Chancery: Rue Montoyer, 4  
1050 - BRUSSELS  
Tel. 513 28 34

H.E. Mr Pulat TACAR  
*Ambassador*  
*Permanent Delegate (EEC)*  
*Head of Mission (ECSC, Euratom)*

Secretariat of the Association Council  
Rue de la Loi, 170  
1048 - Brussels

The Secretariat is run jointly by an official of the Turkish Government and an official of the European Communities.

## EEC - MALTA ASSOCIATION COUNCIL

The Association Agreement between the EEC and Malta, which was signed at Valetta on 5 December 1970 and entered into force on 1 April 1971, is administered by an Association Council with the power to take decisions in the cases provided for in the Agreement. The Association Council is composed of members of the Council of the European Communities and of members of the Commission on the one hand and of members of the Maltese Government on the other. The office of President of the Association Council is held alternately by the Contracting Parties.

The Association Council is assisted in the performance of its duties by an Association Committee which ensures the continuing cooperation necessary for the proper functioning of the Agreement. This Committee is composed of representatives of the members of the Association Council.

### **Diplomatic Representation of Malta**

Chancery: Rue Jules Lejeune, 44  
1060 - BRUSSELS  
Tel. 343 01 95

H. E. Mr Paul FARRUGIA,  
*Ambassador*  
*Permanent Delegate (EEC)*  
*Head of Mission (ECSC, Euratom)*

Secretariat of the Association Council  
Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS

The Secretariat is run jointly by an official of the Maltese Government and a Community official.

## EEC - CYPRUS ASSOCIATION COUNCIL

The Association Agreement between the EEC and the Republic of Cyprus, which was signed on 19 December 1972 at Brussels and entered into force on 1 June 1973, is administered by an Association Council with the power to take decisions in the cases provided for in the Agreement. The Association Council is composed of members of the Council of the European Communities and of members of the Commission on the one hand and of members of the Government of Cyprus on the other. The office of President of the Association Council is held alternately by the Contracting Parties.

The Association Council is assisted in the performance of its duties by an Association Committee which ensures the continuing cooperation necessary for the proper functioning of the Agreement. This Committee is composed of representatives of the members of the Association Council.

### **Diplomatic Representation of Cyprus**

Chancery: Rue de la Loi, 83  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 230 12 95

H.E. Mr Angelos M. ANGELIDES  
*Ambassador,*  
*Permanent Delegate (EEC)*  
*Head of Mission (ECSC, Euratom)*

Secretariat of the Association Council  
Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS

The Secretariat is run jointly by an official of the Cypriot Government and a Community official.

## COOPERATION COUNCILS

## EEC - ALGERIA COOPERATION COUNCIL

The Cooperation Agreement between the EEC and the People's Democratic Republic of Algeria, which was signed at Algiers on 26 April 1976 and entered into force on 1 November 1978, is administered by a Cooperation Council with the power to take decisions in the cases provided for in the Agreement. This Council is composed of the members of the Council of the European Communities and of members of the Commission on the one hand and of members of the Government of Algeria on the other. The office of President of the Cooperation Council is held alternately by a member of the Council of the European Communities and by a member of the Government of Algeria.

The Cooperation Council is assisted in the performance of its duties by a Cooperation Committee composed of a representative of each Member State and a representative of the Commission of the European Communities on the one hand and of representatives of Algeria on the other. The Cooperation Council may decide to set up other committees.

### **Diplomatic representation of Algeria**

Chancery: Avenue Molière, 209  
1060 - BRUSSELS  
Tel. 343 50 78

H.E. Mr Ahmed GHOZALI  
*Ambassador,*  
*Head of Representation (EEC)*  
*Head of Mission (ECSC, Euratom)*

Secretariat of the Cooperation Council  
Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS

The Secretariat is run jointly by an official of the Algerian Government and a Community official.



## EEC - MOROCCO COOPERATION COUNCIL

The Cooperation Agreement between the EEC and the Kingdom of Morocco, which was signed at Rabat on 27 April 1976 and entered into force on 1 November 1978 (succeeding the Association Agreement signed on 28 March 1969), is administered by a Cooperation Council with the power to take decisions in the cases provided for in the Agreement. This Council is composed of the members of the Council of the European Communities and of members of the Commission on the one hand and of members of the Moroccan Government on the other. The office of President of the Cooperation Council is held alternately by a member of the Council of the European Communities and by a member of the Moroccan Government

The Cooperation Council is assisted in the performance of its duties by a Cooperation Committee composed of a representative of each Member State and a representative of the Commission of the European Communities on the one hand and of representatives of Morocco on the other. The Cooperation Council may decide to set up other committees.

### **Diplomatic representation of Morocco**

Chancery: Avenue F. D. Roosevelt, 98 - 100  
1050 - Brussels  
Tel. 647 34 52

H.E. Mr M. A. CHERKAOUI  
*Ambassador,*  
*Head of Representation (EEC)*  
*Head of Mission (ECSC, Euratom)*

Secretariat of the Cooperation Council  
Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS

The Secretariat is run jointly by an official of the Moroccan Government and a Community official.

## **EEC - TUNISIA COOPERATION COUNCIL**

The Cooperation Agreement between the EEC and the Republic of Tunisia, which was signed at Tunis on 25 April 1976 and entered into force on 1 November 1978 (succeeding the Association Agreement of March 1969), is administered by a Cooperation Council with the power to take decisions in the cases provided for in the Agreement. This Council is composed of the members of the Council of the European Communities and of members of the Commission on the one hand and of members of the Government of Tunisia on the other. The office of President of the Cooperation Council is held alternately by a member of the Council of the European Communities and by a member of the Government of Tunisia.

The Cooperation Council is assisted in the performance of its duties by a Cooperation Committee composed of a representative of each Member State and a representative of the Commission of the European Communities on the one hand and of representatives of Tunisia on the other. The Cooperation Council may decide to set up other committees.

### **Diplomatic representation of Tunisia**

Chancery: Avenue de Tervuren, 278  
1150 - BRUSSELS  
Tel. 771 73 94

H.E. Mr Mohamed MEGDICHE  
*Ambassador,*  
*Head of Representation (EEC)*  
*Head of Mission (ECSC, Euratom)*

Secretariat of the Cooperation Council  
Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS

The Secretariat is run jointly by an official of the Tunisian Government and a Community official.

## EEC - EGYPT COOPERATION COUNCIL

The Cooperation Agreement between the EEC and the Arab Republic of Egypt, which was signed at Brussels on 18 January 1977 and entered into force on 1 November 1978, is administered by a Cooperation Council with the power to take decisions in the cases provided for in the Agreement. This Council is composed of representatives of the Community and of its Member States on the one hand and of representatives of Egypt on the other. The office of President of the Cooperation Council is held alternately by the Contracting Parties.

The Cooperation Council may decide to set up any committee that can assist it in carrying out its duties.

### **Diplomatic representation of Egypt**

Chancery: Avenue Leo Errera, 44  
1180 - BRUSSELS  
Tel. 345 52 53 - 345 50 15

H.E. Mr Fawzi Mohamed EL IBRASHI,  
*Ambassador*  
*Head of Mission (EEC, ECSC, Euratom)*

Secretariat of the Cooperation Council  
Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS

The Secretariat is run jointly by an official of the Egyptian Government and a Community official

## **EEC - JORDAN COOPERATION COUNCIL**

The Cooperation Agreement between the EEC and the Hashemite Kingdom of Jordan, which was signed at Brussels on 18 January 1977 and entered into force on 1 November 1978, is administered by a Cooperation Council with the power to take decisions in the cases provided for in the Agreement. This Council is composed of representatives of the Community and of its Member States on the one hand and of representatives of Jordan on the other. The office of President of the Cooperation Council is held alternately by the Contracting Parties.

The Cooperation Council may decide to set up any committee that can assist it in carrying out its duties.

### **Diplomatic representation of Jordan**

Chancery : Avenue F.D. Roosevelt, 104  
1050 - BRUSSELS  
Tel. 640 77 55

H.E. Mr Hasan ABU NIMAH,  
*Ambassador*  
*Head of Mission (EEC, ECSC, Euratom)*

Secretariat of the Cooperation Council  
Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS

The Secretariat is run jointly by an official of the Jordanian Government and a Community official.

## **EEC - SYRIA COOPERATION COUNCIL**

The Cooperation Agreement between the EEC and the Syrian Arab Republic, which was signed at Brussels on 18 January 1977 and entered into force on 1 November 1978, is administered by a Cooperation Council with the power to take decisions in the cases provided for in the Agreement. This Council is composed of representatives of the Community and of its Member States on the one hand and of representatives of Syria on the other. The office of President of the Cooperation Council is held alternately by the Contracting Parties.

The Cooperation Council may decide to set up any committee that can assist it in carrying out its duties.

### **Diplomatic representation of Syria**

Chancery : Avenue F.D. Roosevelt, 3  
1050 - BRUSSELS  
Tel. 648 01 35 - 648 01 39

H.E. Mr Mouaffac KOUDSI,  
*Ambassador,*  
*Head of Mission (EEC, ECSC, Euratom)*

Secretariat of the Cooperation Council  
Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS

The Secretariat is run jointly by an official of the Syrian Government and a Community official.

## **EEC - LEBANON COOPERATION COUNCIL**

The Cooperation Agreement between the EEC and the Lebanese Republic, which was signed at Brussels on 3 May 1977 and entered into force on 1 November 1978, is administered by a Cooperation Council with the power to take decisions in the cases provided for in the Agreement. This Council is composed of representatives of the Community and of its Member States on the one hand and of representatives of Lebanon on the other. The office of President of the Cooperation Council is held alternately by the Contracting Parties.

The Cooperation Council may decide to set up any committee that can assist it in carrying out its duties.

### **Diplomatic representation of Lebanon**

Chancery : Rue Guillaume Stocq, 2  
1050 - BRUSSELS  
Tel. 649 94 60

H.E. Mr Said AL-ASSAD  
*Ambassador,*  
*Head of Mission (EEC, ECSC, Euratom)*

Secretariat of the Cooperation Council  
Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS

The Secretariat is run jointly by an official of the Lebanese Government and a Community official.

## **EEC - ISRAEL COOPERATION COUNCIL**

The Agreement between the EEC and the State of Israel signed on 11 May 1975, as supplemented by the Additional Protocol which was signed at Brussels on 8 February 1977 and entered into force on 1 November 1978, is administered by a Cooperation Council with the power to take decisions in the cases provided for in the Agreement. This Council is composed of representatives of the Community and of its Member States on the one hand and of representatives of Israel on the other. The office of President of the Cooperation Council is held alternately by the Contracting Parties.

The Cooperation Council is assisted in the performance of its duties by a Cooperation Committee composed of representatives of the members of the Cooperation Council.

### **Diplomatic representation of Israel**

Chancery : Avenue de l'Observatoire, 40  
1180 - BRUSSELS  
Tel. 374 90 80 - 374 90 89

H.E. Mr Joseph HADASS  
*Ambassador,*  
*Head of Mission (EEC, ECSC, Euratom)*

Secretariat of the Cooperation Council  
Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS

The Secretariat is run jointly by an official of the Israeli Government and a Community official.

## EEC - YUGOSLAVIA COOPERATION COUNCIL

The Cooperation Agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, which was signed at Belgrade on 2 April 1980 and entered into force on 1 April 1983, is administered by a Cooperation Council with the power to take decisions in the cases provided for in the Agreement. This Council is composed of the members of the Council of the European Communities and of members of the Commission on the one hand and of members of the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia on the other. The office of President of the Cooperation Council is held alternately by a member of the Council of the European Communities and by a member of the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

The Cooperation Council is assisted in the performance of its duties by a Cooperation Committee composed of a representative of each Member State and a representative of the Commission of the European Communities on the one hand and of representatives of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia on the other. The Cooperation Council may decide to set up other committees.

### **Diplomatic representation of Yugoslavia**

Chancery : Avenue Emile Demot, 11 (2ème étage)  
1050 - BRUSSELS  
Tel. 649 83 49 - 649 83 65  
Telex YV - AMB 26 156

H.E. Mr Josef KOROSEC  
*Ambassador,*  
*Head of Mission (EEC, ECSC, Euratom)*

Secretariat of the Cooperation Council  
Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS

The Secretariat is run jointly by an official of the Yugoslav Government and a Community official.



## **COUNCIL OF MINISTERS**

### **AFRICAN, CARIBBEAN AND PACIFIC (ACP) STATES - EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY**

The third ACP-EEC Convention, signed in Lomé (Togo) on 8 December 1984, entered into force on 1 May 1986, although its institutional provisions had been applied in anticipation since 1 March 1985, the date on which the previous Convention expired.

The institutions of the third ACP-EEC Convention are — in addition to the Joint Assembly — the Council of Ministers and the Committee of Ambassadors.

**The Council of Ministers** is composed, on the one hand, of the members of the Council of the European Communities and of members of the Commission and, on the other hand, of a member of the Government of each of the ACP States. The Council of Ministers, which establishes the broad lines of the work to be undertaken in the context of application of the Convention, has the power to take decisions in the cases provided for in the Convention and for the attainment of the Convention's objectives.

The office of President of the Council of Ministers is held alternately by a member of the Council of the European Communities and a member of the Government of an ACP State. The ACP representative holds office from 1 April to 30 September and the member of the Council of the European Communities does so from 1 October to 31 March.

The Council of Ministers meets once a year, or in special session at the request of either the ACP States or the Community, on a date fixed by the President after consulting the members of the Council.

The Council of Ministers is assisted by **the Committee of Ambassadors** composed, on the one hand, of each Member State's Permanent Representative and one representative of the Commission and, on the other, of the head of each ACP State's mission. A representative of the European Investment Bank attends meetings of the Committee and of the Council of Ministers whenever matters which concern the Bank appear on the agenda.

The Committee is responsible for preparing the meetings of the Council and for carrying out any brief given to it by the Council. The Council may delegate part of its powers to the Committee.

The Committee is assisted by:

- the Agricultural Commodities Committee provided for in Article 47 of the new Convention;
- the Committee on Industrial Cooperation provided for in Article 70 of the new Convention;

- the Customs Cooperation Committee provided for in Article 28 of Protocol 1 annexed to the Final Act of the new Convention;
- the Permanent Joint Group on Bananas provided for in Protocol 4 annexed to the Final Act of the new Convention;
- the following Subcommittees:
  - the Subcommittee for Cooperation on Agricultural and Rural Development,
  - the Subcommittee on Trade Cooperation,
  - the Subcommittee on the Stabilization of Export Earnings,
  - the Subcommittee on Sugar,
  - the Subcommittee on Financial and Technical Cooperation,
  - the Subcommittee on the Special Problems of the Least-developed, Landlocked and Island States.

The Committee may, if necessary, set up other subcommittees.

**The Article 193 Committee** under the new Convention (Article 108 in the second Convention) has been set up within the Council of Ministers with the task of improving the implementation of financial and technical cooperation. It is composed of a representative of each Member State, a representative of the Commission and 11 representatives of the ACP States.

The Secretariat of the Council of Ministers, Committee of Ambassadors, Committees, Subcommittees and of the Permanent Joint Group is run jointly by two Secretaries who are appointed after joint consultation, one by the ACP States and the other by the Community.

The ACP States have appointed Mr Edwin W. CARRINGTON, Secretary-General of the ACP Group of States, and the Community Mr Daniel VIGNES, Director in the General Secretariat of the Council of the European Communities as co-Secretaries.

**Secretariat of the ACP-EEC Council of Ministers**

Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS

**General Secretariat of the ACP Group of States**

Avenue Georges Henri, 451  
1200 - BRUSSELS  
Tel. 733 96 00

The main functions of the **Centre for the Development of Industry** (Article 79 *et seq.* of the second Lomé Convention and Article 71 *et seq.* of the third Lomé Convention) in the Community and the ACP States are to disseminate information, carry out studies, facilitate contacts between policy-makers, identify partners and projects and possible sources of financing and discuss opportunities for industrial training and applied research.

The statutes and rules of operation of the centre, whose general strategy is defined and whose main organs are appointed by the Committee on Industrial Cooperation, are adopted by the ACP-EEC Council of Ministers acting on a proposal from the Committee of Ambassadors.

Being of an operational nature, the Centre enjoys in all of the States party to the Lomé Convention the most extensive legal capacity accorded to legal persons. It is non-profit making. It has its seat in Brussels.

Director of the Centre :                      Dr Isaac Adedayo AKINRELE  
(from 15 May 1985)

Deputy Director of the Centre :        Mr Jens MOSGAARD  
(from 15 May 1985)

Centre for the Development of Industry  
Rue de l'Industrie, 28  
1040 - BRUSSELS  
Tel. 513 41 00

Under the second Lomé Convention, an Advisory Council composed of members chosen on an individual basis from nationals of the States party to the Lomé Convention on the grounds of their qualifications and experience was responsible for advising the Director of the Centre. Under the third Lomé Convention, a Governing Board composed in a similar manner replaced the Advisory Council and, in addition to its advisory and supporting role, takes certain decisions such as approving budgets and annual accounts.

The **Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation** (Article 88 of the second Lomé Convention and Article 37 of the third Lomé Convention), placed under the authority of the Committee of Ambassadors, is at the disposal of the ACP States' authorities responsible for agricultural development in order to provide them with better access to information, research, training and innovations in the agricultural and rural sector. It also arranges, in this context, meetings relating in particular to tropical agriculture and/or questions of agricultural development.

In all the States party to the Lomé Convention the centre enjoys the most extensive legal capacity accorded to legal persons. It is non-profit-making. Its current seat is in Wageningen (Netherlands) and it has a branch office in Brussels.

Address of the Centre :                    Technical Centre for  
   Agricultural  
   and Rural Cooperation  
   'de Rietkampen'  
   Galvanistraat, 9, EDE  
   6700 WAGENINGEN  
   (Netherlands)  
   Tel. 00-31-83 80 204 84

Director of the Centre:                    Mr Assoumou MBA

Adviser and Assistant to  
the Director:                                Mr Werner TREITZ

In technical and scientific matters the Director of the Centre will be assisted by an Advisory Committee composed of experts on agricultural and rural development appointed in equal numbers from both sides.

## REPRESENTATIONS OF THE AFRICAN, CARIBBEAN AND PACIFIC (ACP) STATES

### REPUBLIQUE POPULAIRE D'ANGOLA

*Capitale : Luanda*

**S.E. Madame l'Ambassadeur Noemia Gabriela  
DE ALMEIDA TAVIRA**

Chef de la Mission de la République populaire  
d'Angola auprès des Communautés euro-  
péennes

Rue Franz Merjay, 182  
1180 - BRUXELLES  
Tel. 344 49 80/86-87-88-89

### ANTIGUA AND BARBUDA

*Capital : St Johns*

**H.E. Mr Ronald SANDERS**  
*Ambassador*

Head of the Mission of Antigua and Barbuda to  
the European Communities

Antigua House  
15 Thayer Street  
LONDON W 1  
(United Kingdom)

### BAHAMAS

*Capital : Nassau*

**H.E. Mr Richard C. DEMERITTE**

High Commissioner of the Bahamas

39 Pall Mall  
LONDON SW 1  
(United Kingdom)  
Tel. 930 69 67

### BARBADOS

*Capital : Bridgetown*

**H.E. Mr Ruall Cardinal HARRIS**  
*Ambassador*

Head of the Barbadian Mission to the European  
Communities

Avenue Lloyd George, 14  
1050 - BRUXELLES  
Tel. 648 12 28  
Tel. private: 648 13 58

**BELIZE**

*Capital : Belmopan*

**The Chargé d'Affaires a.i.**

Mission of Belize to the European  
Communities

15 Thayer Street  
LONDON W 1  
(United Kingdom)

**REPUBLIQUE POPULAIRE  
DU BENIN**

*Capitale : Porto-Novo*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur****Saliou ABOUDOU***Représentant*

Chef de la Mission de la République populaire  
du Bénin auprès des Communautés euro-  
péennes

Avenue de l'Observatoire, 5  
1180 - BRUXELLES  
Tél. 374 91 91/92

**BOTSWANA**

*Capital : Gaborone*

**H.E. Mr Montean John MELAMU***Ambassador*

Head of the Mission of the Republic of Botswa-  
na to the European Communities

Avenue de Tervuren, 169  
1040 - BRUXELLES  
Tél. 735 20 70 - 735 61 10

**BURKINA FASO**

*Capitale : Ouagadougou*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur****Amade OUEDRAOGO***Représentant*

Chef de la Mission du Burkina Faso auprès des  
Communautés européennes

Place Guy d'Arezzo, 16  
1060 - BRUXELLES  
Tél. 345 99 11/12

**BURUNDI**

*Capitale : Bujumbura*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Egide NKURIYINGOMA  
Représentant**

Chef de la Mission de la République du Burundi  
auprès des Communautés européennes

Square Marie-Louise, 46  
1040 - BRUXELLES  
Tél. 230 45 35 - 230 45 48

**REPUBLIQUE UNIE DU  
CAMEROUN**

*Capitale : Yaoundé*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Zachée MONGO SO'O  
Représentant**

Chef de la Mission de la République Unie du  
Cameroun auprès des Communautés euro-  
péennes

Avenue Brugmann, 131-133  
1060 - BRUXELLES  
Tél. 345 18 70/78/79

**CAP-VERT**

*Capitale : Praia*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Humberto BETTENCOURT SANTOS**

Chef de la Mission de la République du Cap-  
Vert auprès des Communautés européennes

Koninginnegracht, 96  
2514 AK - DEN HAAG (Pays-Bas)

**REPUBLIQUE  
CENTRAFRICAINE**

*Capitale : Bangui*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Cyriaque SAMBA-PANZA (\*)  
Représentant**

Chef de la Mission de la République centrafri-  
caine auprès des Communautés européennes

Boulevard Lambermont, 416  
1030 - BRUXELLES  
Tél. 242 28 80

(\*) *Accreditation in progress.*

**REPUBLIQUE FEDERALE  
ISLAMIQUE DES COMORES**

*Capitale : Moroni*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Ali MLAHAILI**

Chef de la Mission de la République fédérale  
islamique des Comores auprès des Communautés  
européennes

Rue de la Neva, 15  
75008 - PARIS  
Tél. 763 81 78

**REPUBLIQUE POPULAIRE  
DE CONGO**

*Capitale : Brazzaville*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Ambroise GAMBOUELE (\*)**  
*Représentant*

Chef de la Mission de la République populaire  
du Congo auprès de la Communauté écono-  
mique européenne

Avenue F.D. Roosevelt, 16  
1050 - BRUXELLES  
Tél. 648 38 56

**COTE D'IVOIRE**

*Capitale : Abidjan*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Valy Charles TUHO**  
*Représentant*

Chef de la Mission de la République de Côte  
d'Ivoire auprès des Communautés européennes

Avenue F.D. Roosevelt, 234  
1050 - BRUXELLES  
Tél. 672 23 54 à 57

**REPUBLIQUE DE DJIBOUTI**

*Capitale : Djibouti*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Ahmed Ibrahim ABDI**

Chef de la Mission de la République de Djibouti  
auprès des Communautés européennes

Rue Emil Menier, 26  
75116 - PARIS  
Tél. 727 49 22

(\*) *Accreditation in progress.*



**INDEPENDENT STATE OF  
DOMINICA**

*Capital : Roseau*

**H.E. Mr Charles Angelo SAVARIN**  
*Ambassador*

Mission of the Independent State of Dominica  
to the European Communities

Collingham Gardens, 1  
LONDON SW 5  
(United Kingdom)  
Tel. 370 51 94-95 373 87 51  
Telex : 8813931 DCACOM 6

**SOCIALIST ETHIOPIA**

*Capital : Addis Ababa*

**H.E. Mr Ghebray BERHANE**  
*Ambassador*

Head of the Mission of Socialist Ethiopia to the  
European Communities

Boulevard Saint-Michel, 32  
1040 - BRUXELLES  
Tél. 733 49 29

**FIJI**

*Capital : Suva*

**H.E. Mr Poseci Wagalevu BUNE**  
*Ambassador*

Head of the Mission of Fiji to the European  
Communities

Avenue de Cortenberg, 66-68 - 7th floor  
1040 - BRUXELLES  
Tél. 736 90 50

**GABON**

*Capitale : Libreville*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Marcel ODONGUI-BONNARD (\*)**  
*Représentant*

Chef de la Mission de la République gabonaise  
auprès des Communautés européennes

Avenue Winston Churchill, 112  
1180 - BRUXELLES  
Tél. 343 00 55

(\*) *Accreditation in progress.*

**GAMBIA**

*Capital : Banjul*

**H.E. Mr Abdullah Mamadu Kalifa BOJANG**  
*Ambassador*

Head of the Mission of the Republic of Gambia  
to the European Communities

Avenue F.D. Roosevelt, 126  
1050 - BRUXELLES  
Tel. 640 10 49

**GHANA**

*Capital : Accra*

**H.E. Mr Joseph Ahwa LARYEA**  
*Ambassador*

Head of the Mission of the Republic of Ghana  
to the European Communities

Rue Gachard, 44  
1050 - BRUXELLES  
Tel. 649 01 63/64

**GRENADA**

*Capital : St George's*

**H.E. Mr O.M. GIBBS, CMG**  
*Ambassador*

Head of the Mission of Grenada to the  
European Communities

Avenue des Arts, 24  
1040 - BRUXELLES  
Tel. 230 62 65

**GUINEE**

*Capitale : Conakry*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur**  
**Ibrahima SYLLA**

Chef de la Mission de la République populaire  
révolutionnaire de Guinée auprès des Commu-  
nautés européennes

Avenue Roger Vandendriessche, 75  
1150 - BRUXELLES  
Tél. 771 01 90

**GUINEE-BISSAU**

*Capitale : Bissau*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Bubacar TOURE**

Chef de la Mission de la République de Guinée-Bissau auprès des Communautés européennes

Avenue F.D. Roosevelt, 70  
1050 - BRUXELLES  
Tél. 647 08 90

**GUINEE EQUATORIALE**

*Capitale : Malabo*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Jesus Ela ABEME**

Chef de la Mission de la République de Guinée équatoriale auprès des Communautés européennes

Rue Alfred de Vigny, 6  
75008 - PARIS (France)  
Tél. 766 44 33

**GUYANA**

*Capitale : Georgetown*

**H.E. Mr Harold SAHADEO  
Ambassador**

Head of the Mission of the cooperative Republic of Guyana to the European Communities

Avenue des Arts, 21-22  
1040 - BRUXELLES  
Tel. 230 60 65

**JAMAICA**

*Capitale : Kingston*

**H.E. Miss Carmen Yvonne PARRIS  
Ambassador**

Head of the Mission of Jamaica to the European Communities

Rue de la Loi, 83-85  
1040 - BRUXELLES  
Tel. 230 11 70

**REPUBLIC OF KIRIBATI**

*Capital : Tarawa*

(Envelope:  
c/o Embassy of FIJI)

**H.E. Mr I.T. TABAI**

*Chief Minister*

Ministry of Foreign Affairs

P.O. Box 68, BAIRIKI  
TARAWA (Republic of Kiribati)  
Cable : FORMIN TARAWA

**KENYA**

*Capital : Nairobi*

**H.E. Mr Joseph William Nthiga NYAGAH**

*Ambassador*

Head of the Mission of the Republic of Kenya to the European Communities

Avenue de la Joyeuse Entrée, 1-5  
1040 - BRUXELLES  
Tel. 230 30 65

Telegraphic address: 'KENYAREP Brussels'

**KINGDOM OF LESOTHO**

*Capital : Maseru*

**H.E. Mr Julius Nabo TSOANAMATSIE**

*Ambassador*

Head of the Mission of the Kingdom of Lesotho to the European Communities

Avenue de Cortenberg, 66, Bte 5  
1040 - BRUXELLES  
Tel. 736 39 76 - 736 39 77

**LIBERIA**

*Capital : Monrovia*

**H.E. Mr J. Rudolph JOHNSON**

*Ambassador*

Head of the Mission of the Republic of Liberia to the European Communities

Avenue F.D. Roosevelt, 55  
1050 - BRUXELLES  
Tel. 640 84 46

**REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE  
DE MADAGASCAR**

*Capitale : Antananarivo*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Christian Rémi RICHARD**  
*Représentant*

Chef de la Mission de la République démocratique de Madagascar auprès des Communautés européennes

Avenue de Tervuren, 276  
1150 - BRUXELLES  
Tél. 770 17 26/74

**MALAWI**

*Capitale : Lilongwe*

**H.E. Mr Stevens Erasmus MAPUNDA (\*)**  
*Ambassador*

Head of the Mission of the Republic of Malawi to the European Communities

Rue de la Charité, 13-17  
1040 - BRUXELLES  
Tel. 217 43 70

**MALI**

*Capitale : Bamako*

**M. le Chargé d'Affaires**

Mission de la République du Mali auprès des Communautés européennes

Avenue Molière, 487  
1060 - BRUXELLES  
Tél. 345 74 32 - 345 75 89

**MAURITIUS**

*Capitale : Port-Louis*

**H.E. Mr Raymond CHASLE**  
*Ambassador*

Head of the Mission of Mauritius to the European Communities

Rue des Bollandistes, 68  
1040 - BRUXELLES  
Tel. : 733 99 88/89  
private : 354 51 61

(\*) *Accreditation in progress.*

**REPUBLIQUE ISLAMIQUE DE  
MAURITANIE**

*Capitale : Nouakchott*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Ely OULD ALLAF**  
*Représentant*

Chef de la Mission de la République islamique  
de Mauritanie auprès des Communautés euro-  
péennes

Rue Paul Lauters, 1, Bte 11  
1050 - BRUXELLES  
Tél. 640 76 75

**MOZAMBIQUE**

*Capitale : Maputo*

**S.E. Madame l'Ambassadeur  
Frances Victoria VELHO RODRIGUES**

Chef de la Mission de la République populaire  
du Mozambique auprès des Communautés euro-  
péennes

Boulevard St Michel, 97  
1040 - BRUXELLES  
Tél. 736 25 64  
736 26 32

**NIGER**

*Capitale : Niamey*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Yacouba SANDI**  
*Représentant*

Chef de la Mission de la République du Niger  
auprès des Communautés européennes

Avenue Franklin Roosevelt, 78  
1050 - BRUXELLES  
Tél. 648 61 40

**NIGERIA**

*Capital : Lagos*

**H.E. Mr Joshua Onyeamaobi Benson**  
**IROHA**  
*Ambassador*

Head of the Mission of the Federal Republic of  
Nigeria to the European Communities

Avenue de Tervuren, 288  
1150 - BRUXELLES  
Tel. 762 98 31/32

**INDEPENDENT STATE OF  
PAPUA NEW GUINEA**

*Capital : Port Moresby*

**H.E. Mr Peter Ipu PEIPUL**

*Ambassador*

Head of the Mission of the Independent State of  
Papua New Guinea

Avenue Louise, 327  
1050 - BRUXELLES  
Tel. 640 34 95-640 35 72

**RWANDA**

*Capitale : Kigali*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Ildephonse MUNYESHYAGA**

*Représentant*

Chef de la Mission de la République rwandaise  
auprès des Communautés européennes

Avenue des Fleurs, 1  
1150 - BRUXELLES  
Tél. 763 07 21  
763 07 02/763 07 05

**St. CHRISTOPHER AND NEVIS**

*Capital : Basse-Terre*

**H.E. Dr Claudius THOMAS CMG**

*High Commissioner*

Commission for Eastern Caribbean Govern-  
ments (St. Christopher and Nevis) (\*)

10, Kensington Court  
LONDON W 8  
(United Kingdom)  
Tel. 937 95 22

**St. LUCIA**

*Capital : Castries*

**H.E. Dr Claudius THOMAS CMG**

*Ambassador*

Head of the Mission of St. Lucia to the Euro-  
pean Communities

Commission for Eastern Caribbean Govern-  
ments

10, Kensington Court  
LONDON W 8  
(United Kingdom)  
Tel. 937 95 22

(\*) *Put on letter only.*

**St. VINCENT  
AND THE GRENADINES**

*Capital : Kingstown*

**H.E. Dr Claudius THOMAS CMG**

*High Commissioner*

Commission for Eastern Caribbean Govern-  
ments (St. Vincent and the Grenadines) (\*)

10, Kensington Court  
LONDON W 8  
(United Kingdom)  
Tel. 937 95 22

**WESTERN SAMOA**

*Capital : Apia*

**H.E. Mr Feesago Siaosi FEPULEA'I**

*Ambassador*

Head of the Mission of Western Samoa to the  
European Communities

Avenue F. D. Roosevelt, 95  
1050 - BRUXELLES  
Tel. 660 84 54  
(Telex 25657 WSAMOA)

**REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE  
SAO TOME ET PRINCIPE**

*Capitale : São Tome*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Guilherme POSSER DA COSTA**

Chef de la Mission de la République démocra-  
tique de São Tomé et Príncipe auprès des Com-  
munautés européennes

Avenue Brugman, 42  
1060 - BRUXELLES  
Tél. 347 53 75

**SENEGAL**

*Capitale : Dakar*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur**

**Seydina Oumar SY**

*Représentant*

Chef de la Mission de la République du Sénégal  
auprès des Communautés européennes

Avenue F.D. Roosevelt, 196  
1050 - BRUXELLES  
Tél. 672 90 51 - 673 00 97 - 673 43 97

(\*) *Put on letter only.*



**REPUBLIC OF SEYCHELLES**

*Capital : Port Victoria*

**H.E. The Minister of Foreign Affairs**

Ministry of Foreign Affairs

National House

B.P. 56

VICTORIA (MAHE)

(Seychelles)

Telex 2357 MIN PD

**SIERRA LEONE**

*Capital : Freetown*

**H.E. Mr Abdul Gadire KOROMA**

*Ambassador*

Mission of the Republic of Sierra Leone to the  
European Communities

Avenue de Tervuren, 410

1150 - BRUXELLES

Tel. 771 00 52/53

**SOLOMON ISLANDS**

*Capital : Honiara*

**H.E. Wilson IFUNAOA (\*)**

*Ambassador*

Head of the Mission of the Solomon Islands to  
the European Communities

c/o Ministry of Foreign Affairs and Inter-  
national Trade

HONIARA (Solomon Islands)

**SOMALIA**

*Capital : Mogadishu*

**H.E. Mr Mohamed Omar GIAMA**

*Ambassador*

Head of the Mission of the Somali Democratic  
Republic to the European Communities

Avenue F.D. Roosevelt, 66

1050 - BRUXELLES

Tel. 640 16 69 - 640 17 01

Telex : 24807 SOMOEE 3

(\*) *Accreditation in progress.*

**REPUBLIC OF  
SUDAN**

*Capital : Khartoum*

**H.E. Mr  
Osman Abdullahi AL SAMMAHOUNI**  
*Ambassador*

Head of the Mission of the Democratic Republic  
of Sudan to the European Communities

Avenue F.D. Roosevelt, 124  
1050 - BRUXELLES  
Tel. 647 94 94 - 647 51 59

**SURINAME**

*Capital : Paramaribo*

**H.E. Mr Franklin Juliaan LEEFLANG (\*)**  
*Ambassador*

Head of the Mission of the Republic of  
Suriname to the European Communities

Avenue Louise, 379 (Boîte 20)  
1050 - BRUXELLES  
Tel. 640 11 72

**SWAZILAND**

*Capital : Mbabane*

**H.E. Mr Siphon Peter NKAMBULE**  
*Ambassador*

Head of the Mission of the Kingdom of  
Swaziland to the European Communities

Rue Joseph II, 71 - 5th floor  
1040 - BRUXELLES  
Tel. 230 00 44 - 230 01 69

**TANZANIA**

*Capital : Dar es Salaam*

**H.E. Mr Simon Michael MBILINYI**  
*Ambassador*

Head of the Mission of the United Republic of  
Tanzania to the European Communities

Avenue Louise, 363 - 7th floor  
1050 - BRUXELLES  
Tel. 640 65 00

(\*) *Accreditation in progress.*

**TCHAD**

*Capitale : Ndjamena*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
M. Lamana ABDOULAYE**  
*Représentant*

Chef de la Mission de la République du Tchad  
auprès des Communautés européennes

Boulevard Lambert, 52  
1030 - BRUXELLES  
Tél. 215 19 75 (5 lignes)

**TOGO**

*Capitale : Lomé*

**S.E. Monsieur l'Ambassadeur  
Ekoué ASSIONGBON**  
*Représentant*

Chef de la Mission de la République togolaise  
auprès des Communautés européennes

Avenue de Tervuren, 264  
1150 - BRUXELLES  
Tél. 770 17 91 - 770 55 63

**TONGA**

*Capital : Nuku'alofa*

**H.E. Mr Siaosi TAIMANI 'AHO (\*)**  
*Ambassador*

Head of the Mission of the Kingdom of Tonga  
to the European Communities

New Zealand House  
Haymarket  
LONDON SW 1  
(United Kingdom)  
Tel. 01 839 32 87

(Envelope :  
c/o Embassy of FIJI)

**REPUBLIC OF TRINIDAD  
AND TOBAGO**

*Capital : Port of Spain*

**H.E. Mr Maurice Oscar St JOHN**  
*Ambassador*

Head of the Mission of the Republic of Trinidad  
and Tobago to the European Communities

Avenue de la Faisanderie, 14  
1150 - BRUXELLES  
Tel. 762 94 15 - 762 94 00

(\*) *Accreditation in progress.*

**REPUBLIC OF TUVALU**

*Capital : Funafuti*

**The Hon. Dr Tomasi PUAPUA**

*Prime Minister*

Prime Minister's Office

Vaiaku

FUNAFUTI (Tuvalu)

**REPUBLIC OF UGANDA**

*Capital : Kampala*

**H.E. Mrs Anna A. AMAILUK (\*)**

*Ambassador*

Head of the Mission of the Republic of  
Uganda to the European Communities

Avenue de Tervuren, 317

1150 - BRUXELLES

Tel. 762 58 25

**VANUATU**

*Capital : Port-Vila*

**The Hon. Father Walter LINI**

*Prime Minister*

Prime Minister's Office

PORT VILLA (Vanuatu)

**ZAIRE**

*Capitale : Kinshasa*

**S.E. Madame l'Ambassadeur Ekila LIYONDA**

*Représentant*

Chef de la Mission de la République du Zaïre  
auprès des Communautés européennes

Rue Marie-de-Bourgogne, 30

1040 - BRUXELLES

Tél. 513 66 10 - 513 43 60

(\*) *Accreditation in progress.*

**ZAMBIA**

*Capital : Lusaka*

**H.E. Mr Bitwell Robinson KUWANI**

*Ambassador*

Head of the Mission of the Republic of Zambia  
to the European Communities

Avenue de Tervuren, 158, Bte n° 9

1150 - BRUXELLES

Tel. 771 21 18/19

Contacts sont à prendre avec M. BWALYA,  
Chargé d'affaires

**ZIMBABWE**

*Capital : Harare*

**H.E. Mr Solomon MAHAKA**

*Ambassador*

Head of the Mission of the Republic of  
Zimbabwe to the European Communities

Avenue des Arts, 21-22, Btes 5-6

1040 - BRUXELLES

Tel. 230 85 51

**SECRETARIAT ACP****Monsieur Edwin CARRINGTON**

Secrétaire Général du Groupe des Etats  
d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique

Avenue Georges Henri, 451

1200 - BRUXELLES

Tél. 733 96 00

Télex : 26 558 ACP B

**Mr Edwin CARRINGTON**

Secretary-General of the African, Caribbean and  
Pacific Group of States

Avenue Georges Henri, 451

1200 - BRUXELLES

Tel. 733 96 00

Telex 26 558 ACP B



## COMMITTEE OF SENIOR OFFICIALS ON SCIENTIFIC AND TECHNICAL RESEARCH (COST)

This Committee was set up in 1970 by the representatives of the 19 States (\*) participating in 'European Cooperation in the field of scientific and technical research' (COST). The terms of reference given to it on the basis of an exchange of letters between the President of the Council of the European Communities and the Ministers for Foreign Affairs invited to participate in cooperation was renewed and extended by the Conference of Ministers for Research held in 1971.

The tasks of the Committee are to prepare the general strategy of COST cooperation, to select and prepare the various projects and elaborate the agreements relating to them. It is also responsible for managing the COST fund, appointing project coordinators and experts and setting up subcommittees.

It is composed of representatives of each participating State and of representatives of the Commission of the European Communities. Its secretariat is provided by the General Secretariat of the Council, which also provides the secretariat for the horizontal subcommittees, and in particular for the Working Party on Legal, Administrative and Financial Questions (JAF Working Party) and the Working Party on New Projects.

**Chairman :** Mr J. MARTIN-LÖF  
Senior Technical Adviser  
Ministry of Industry  
S — 10133 - Stockholm  
Tel. : (08) 763 21 65  
Telex : (054) 14180 MININD - S

**COST Secretariat :** Council of the European Communities  
General Secretariat  
Rue de la Loi, 170  
1048 - BRUSSELS  
Tel. : (02) 234 61 11  
Telex : 21711 CONSIL B

(\*) *Belgium, Denmark, Germany, Greece, Spain, France, Ireland, Italy, Yugoslavia, Luxembourg, Netherlands, Norway, Austria, Portugal, Switzerland, Finland, Sweden, Turkey, United Kingdom.*





European Communities — Council

**Guide to the Council of the European Communities — II/1986**

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities

1987 — 165 pp. — 14.8 × 21.0 cm

ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT

ISBN 92-824-0403-X

Catalogue number: BX-47-86-721-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg

ECU 3.50    BFR 150    IRL 2.70    UKL 2.50    USD 4



**Venta y suscripciones · Saig og abonnemēt · Verkauf und Abonnemēt · Πωλήσεις και συνδρομές  
Sales and subscriptions · Vente et abonnemēt · Vendita e abbonamēt  
Verkoop en abonnemēt · Venda e assinaturas**

**BELGIE/BELGIÉ**

**Moniteur belge/Belgisch Staatsblad**  
Rue de Louvain 40-42/Louvenestraat 40-42  
1000 Bruxelles/1000 Brussel  
Tel. 512 00 26  
CCP/Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts/Agentschappen:

**Librairie européenne/  
Europese Boekhandel**

Rue de la Loi 244/Wetstraat 244  
1040 Bruxelles/1040 Brussel

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34/Bergstraat 34  
Bte 11/Bus 11  
1000 Bruxelles/1000 Brussel

**DANMARK**

**Schultz EF-publikationer**

Møntergade 19  
1116 København K  
Tlf: (01) 14 11 95  
Girokonto 200 11 95

**BR DEUTSCHLAND**

**Bundesanzeiger Verlag**

Breite Straße  
Postfach 10 80 06  
5000 Köln 1  
Tel. (02 21) 20 29-0  
Fernschreiber:  
ANZEIGER BONN 8 882 595  
Telecopierer:  
20 29 278

**GREECE**

**G.C. Eleftheroudakis SA**

International Bookstore  
4 Nikis Street  
105 63 Athens  
Tel. 322 22 55  
Telex 219410 ELEF

Sub-agent for Northern Greece:

**Molho's Bookstore**

The Business Bookshop  
10 Tsimiski Street  
Thessaloniki  
Tel. 275 271  
Telex 412885 LIMO

**ESPAÑA**

**Boletín Oficial del Estado**

Trafalgar 27  
E-28010 Madrid  
Tel. (91) 446 60 00

**Mundi-Prensa Libros, S.A.**

Castelló 37  
E-28001 Madrid  
Tel. (91) 431 33 99 (Libros)  
431 32 22 (Suscripciones)  
435 36 37 (Dirección)  
Télex 49370-MPLI-E

**FRANCE**

**Service de vente en France des publications  
des Communautés européennes**

Journal officiel  
26, rue Desaix  
75732 Paris Cedex 15  
Tel. (1) 45 78 61 39

**IRELAND**

**Government Publications Sales Office**

Sun Alliance House  
Moiesworth Street  
Dublin 2  
Tel. 71 03 09

or by post

**Stationery Office**

St Martin's House  
Waterloo Road  
Dublin 4  
Tel. 68 90 66

**ITALIA**

**Licosa Spa**

Via Lamarmora, 45  
Casella postale 552  
50 121 Firenze  
Tel. 57 97 51  
Telex 570466 LICOSA I  
CCP 343 509

Subagent:

**Libreria scientifica Lucio de Biasio - AIEOU**

Via Meravigli, 16  
20 123 Milano  
Tel. 80 76 79

**Libreria Tassi**

Via A. Farnese, 28  
00 192 Roma  
Tel. 31 05 90

**Libreria giuridica**

Via 12 Ottobre, 172/R  
16 121 Genova  
Tel. 59 56 93

**GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG**

**Office des publications officielles  
des Communautés européennes**

2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Tél. 49 92 81  
Télex PUBOF LU 1324 b  
CCP 19190-81  
CC bancaire BIL 8-109/6003/200

**Messageries Paul Kraus**

11, rue Christophe Plantin  
L-2339 Luxembourg  
Tél. 48 21 31  
Télex 2515  
CCP 49242-63

**NERDERLAND**

**Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf**

Christoffel Plantijnstraat  
Postbus 20014  
2500 EA 's-Gravenhage  
Tel. (070) 78 99 11

**PORTUGAL**

**Imprensa Nacional**

Av. Francisco Manuel de Melo, 5  
P-1000 Lisboa  
Tel. 65 39 96

**Distribuidora Livros Bertrand Lda.**

**Grupo Bertrand, SARL**  
Rua das Terras dos Vales, 4-A  
Apart. 37  
P-2700 Amadora CODEX  
Tel. 493 90 50 - 494 87 88  
Telex 15798 BERDIS

**UNITED KINGDOM**

**HM Stationery Office**

HMSO Publications Centre  
51 Nine Elms Lane  
London SW8 5DR  
Tel. (01) 211 56 56

Sub-agent:

**Alan Armstrong & Associates Ltd**

72 Park Road  
London NW1 4SH  
Tel. (01) 723 39 02  
Telex 297635 AALTD G

**SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA**

**Librairie Payot**

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tel. 31 89 50  
CCP 12-236

**UNITED STATES OF AMERICA**

**European Community Information  
Service**

2100 M Street, NW  
Suite 707  
Washington, DC 20037  
Tel. (202) 862 9500

**CANADA**

**Renouf Publishing Co., Ltd**

61 Sparks Street  
Ottawa  
Ontario K1P 5R1  
Tel. Toll Free 1 (800) 267 4164  
Ottawa Region (613) 238 8985-6  
Telex 053-4936

**JAPAN**

**Kinokuniya Company Ltd**

17-7 Shinjuku 3-Chome  
Shinjuku-ku  
Tokyo 160-91  
Tel. (03) 354 0131

**Journal Department**

PO Box 55 Chitose  
Tokyo 156  
Tel. (03) 439 0124

Price (excluding VAT) in Luxembourg  
ECU 3.50 BFR 150 IRL 2.70 UKL 2.50 USD 4



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

ISBN 92-824-0403-X

